

# Volksstimme

Allgemeine Zeitung für Mitteldeutschland • Halle'sche neueste Nachrichten

Halle'sche Zeitung Landeszeitung für Provinz Sachsen und Anhalt

Amtsblatt der Stadt Halle

und der Handelsregisterbehörde

Verlags- und Druckerei-Gesellschaft, Halle, Dr. Straußstr. 16/17, G. Herrm. 274/1, Tel.-Nr. 241. Besondere Anzeigen, Halle, Marktstr. 10, G. Herrm. 274/1, Tel.-Nr. 241. In Halle bezogen durch den Postamt für den Vertrieb der Zeitungen.



Monat. Bezugspreis mit Unvollständiger Gew. Bestimmungen 1,85 RM. und 0,85 RM. Zustellgebühr, durch die Post 2,30 RM. ohne Zustellgebühr. Anzeigenpreis 0,15 RM. pro mm, die Zeilenlänge 1,90 RM. pro mm. Erfüllungsort: Halle. Postfachnummer Halle-Beizig 228/15.

68. Jahrgang

Halle (Saale)

Sonnabend/Sonntag, 16. September 1933 Nummer 217

## Deutschlands Willen zum Frieden.

### Der Reichsaußenminister begründet die Forderung nach Gleichberechtigung.

Reichsaußenminister Freyberg von Kuratich hielt am Freitag in Berlin vor Vertretern der ausländischen Presse eine Rede, in der er u. a. folgende Ansätze erörterte. Die deutsche Delegation wird in einigen Tagen nach Genf reisen. Wir stehen aber im Zeichen des Wiederanlaufens der Aktivität auf dem Gebiete der internationalen Politik. Wenn wir die größten internationalen Probleme im Auge fassen, so können wir nichts anderes als eine nahezu vollständige Stagnation feststellen. Die Versuche internationaler Zusammenarbeit haben sich in den letzten Monaten im wesentlichen als unfruchtbar erwiesen.

Die letzte Ursache dieses Zustandes ist die Tatsache, daß der Geist von Versailles es noch weitgehend die Politik beherrscht. 14 Jahre lang sind die Siegermächte den Siegermächte Deutschlands mit theoretischen Sympathieausdrücken begegnet, praktisch hat ihre Politik aber darauf hinaus, Deutschland in den Fesseln von Versailles gefangenhalten, den für rückwärts erklärten Vertrag unveränderbar zu machen und die ungleiche Behandlung Deutschlands zu verewigen. Man will auch heute noch Deutschland mit zweierlei Maß messen. Das Ausland muß endlich begreifen, daß das deutsche Volk das Recht hat, sich gegen diesen Geist von Versailles mit allen Kräften zur Wehr zu setzen. Der Reichstagsbesatz hat am 17. Mai vorgelegt, in welchem Sinne, mit welchen Methoden und mit welchen Zielen wir diesen Kampf führen wollen, damit die lange Periode politischer Irrungen endlich abgebrochen wird, und seine Darlegungen bleiben für die deutsche Außenpolitik maßgebend.

Ich kann nur mit Bedauern feststellen, daß es an vielen Stellen des Auslandes bis heute an der richtigen Würdigung der Richtlinien unserer Außenpolitik fehlt, deren Kernpunkt ist, daß Deutschland den Frieden will. Man hat in den anderen Ländern vielfach die Erklärungen des Reichsaussenministers beachtet. Das ist ein gutes Zeichen, den Stand der internationalen Probleme zu verstanden. Wir werden jedoch in Deutschland nicht aufhören, in unserem Bemühen, die Augen der Weltöffentlichkeit wieder frei zu machen für das, was in der internationalen Politik wirklich vorliegt. In den letzten Monaten hat es nicht an internationaler politischer Aktivität gefehlt. Der Sommer hat eine Fülle neuer Verträge gesiegt. Das politische Bild Europas ist dadurch aber nicht wirklich geändert worden! Eine Entspannung kann nur herbeigeführt werden durch Maßnahmen, die wirklich an die großen außenpolitischen Probleme herangehen. Dieser Erkenntnis entspringt die weitblickende staatsmännische Initiative des italienischen Außenministers, die zur Unterzeichnung des Stresaabkommens geführt hat.

Stetsfortschritt muß in dieser Hinsicht allerdings der Stand der Abrüstungsfrage stimmen. Trotz der konkreten Darlegung unserer Forderungen in der Reichstagsrede vom 17. Mai, trotz des darin bezeugten Entgegenkommens ist leider auf Seiten der uns gegenüberstehenden Mächte keinerlei Fortschritt bemerkbar geworden. Ueber den deutschen Widerspruch hinwegsehend hat sich die Abrüstungskonferenz ohne irgendein positives Ergebnis im Monate September. Wir sind auf die während der Pause von Präsident Berenson eingeleiteten Verhandlungen bereitwillig eingegangen; aber auch heute vermögen wir Anzeichen für das baldige Zustandekommen einer betrieblichen Lösung noch nicht zu erkennen. Im Gegensatz zur Erfüllung ihrer Abrüstungsverpflichtung scheint heute geringer denn je zu sein.

Man versteht, diese Haltung mit der Verpflichtung eines deutschen Aufrüstungsplans zu rechtfertigen. Das ist nichts anderes als eine bewusste Verleumdung der Absicht, daß Deutschland sich lediglich der Befreiung des heutigen Zustandes einheitlicher Weltfriedenspolitik ist. Wir haben unter genau überlegten Voraussetzungen die von der öffentlichen geforderte Umwandlung der uns im Vertrag von Versailles auferlegten Abrüstungsverpflichtung akzeptiert. Wir haben erklärt,

daß wir kein Waffenverbot ablehnen, wenn es auf alle Mächte Anwendung findet. Wir haben uns ferner bereit erklärt, auf die Zulassung von Angriffswaffen dann überhaupt Verzicht zu leisten, wenn die gerüsteten Nationen überlebens innerhalb eines bestimmten Zeitraumes die Waffen vermindern und durch eine internationale Konvention die weitere Anwendung der Waffen verboten wird. Wir haben nur gefordert, daß, soweit Waffen anderer Mächte gestattet bleiben, die Waffen der Verteidigung nicht Deutschland allein verboten werden dürfen. Dabei haben wir in Aussicht gestellt, von dieser unserer Gleichberechtigung nur in einem durch Verhandlungen festzustellenden Umfang Gebrauch zu machen.

ist das eine Anrufung Deutschlands? Die hochgerüsteten Staaten rufen weiter, und trotz von ihrer Verfassung sprechen sie von ihrer Sicherheit. Man will, ohne mit einer effektiven Abrüstung zu beginnen, zuerst die Kontrolle aufbauen. In manche ausländischen Presseorgane scheinen sogar den Gedanken zu kommen, daß die abgerüsteten Staaten vor allen weiteren Schritten in der Abrüstungsfrage erst einer Vorkontrolle unterworfen werden müßten. Das ist eine Verleumdung des Abrüstungsproblems. Die Verwirklichung solcher Pläne wäre eine völlige Unmöglichkeit. Wer ist denn bebroht? Deutschland! Nur im Ausland spricht man vom Krieg. In Deutschland denkt niemand an kriegerische Verwicklungen. Deutschland verlangt Sicherheit und Gleichberechtigung; es wünscht nichts anderes als seine Unabhängigkeit bewahren und seine Grenzen schützen zu können.

Es ist fair, mit der Behauptung zu operieren, daß es der neuen deutschen Regierung nur darauf ankomme, Deutschland in einer ersten Abrüstungsphase stark genug zu machen, um dann zu offener Gewaltpolitik übergehen zu können? Wenn man glaubt, mit solchen leeren Argumenten die Bereitschaft der Sieger über den Besiegten verewigen zu können, so muß ich mit aller Bestimmtheit erklären, daß Deutschland sich weigert, einen solchen Zustand weiter zu ertragen. Es ist keine gute Politik, wenn fremde Länder gestiftet auf ihre starken Armeen, Motoren und Luftschiffe ab zu demütigen und der Verteidigungsmittel beraubten Deutschland in schrecklichen Tönen zu beschimpfen. Damit werden sie in Deutschland kein Gehör finden. Aber deshalb endlich an das Abrüstungsproblem selbst heran. Die hochgerüsteten Staaten sind am meisten berechtigt, zu dekretieren, was als Abrüstung zu gelten hat; vielmehr kommt es weit eher

darauf an, was Deutschland und den anderen abgerüsteten Staaten als Abrüstung genügt.

Es gibt schließlich nur die eine Alternative: Verwirklichung der Gleichberechtigung oder Zusammenbruch der ganzen Abrüstungsprobe, für dessen unabsehbare Folgen nicht Deutschland die Verantwortung tragen würde.

Ich könnte es nur bedauern, wenn man die Methode des Weichens mit zweierlei Maß etwa auch anwenden wollte auf die Frage der deutsch-österreichischen Beziehungen. Man gibt sich im Ausland vielfach den Anschein, darüber entsetzt zu sein, daß die innerpolitische Entwicklung in Österreich auf das Verhältnis des Reichs zu Österreich nicht ohne Auswirkungen geblieben ist.

Man will in dieser Tatsache sogar eine unzulässige Einmischung des Reichs in die innerpolitischen Verhältnisse eines anderen Staates sehen. Von manchen Stellen aus wird die wirtschaftlichen und finanziellen Ängste Österreichs vierzehn Jahre lang dazu ausgenutzt worden, um ihm politische Fesseln anzulegen. Österreich ist für manche Staaten offenbar nur eine interessante Figur im politischen Schachspiel Europas, für uns Deutsche ist das Problem Österreichs von anderer Art. Wir sehen im deutschen Volke Österreichs einen Teil unseres eigenen Volkes.

Man kann deshalb von uns erwarten, daß wir der Entwicklung der Dinge in

## Ernt das Deutschland von heute kennen!

So wenig extremistisch heute die Gesamtlage der europäischen Politik erscheinen mag, Deutschland steht der kommenden Entwicklung mit Jucherschrei entgegen. Gestützt auf die wiedererweckte innere Kraft und Geschlossenheit des Volkes werden wir unter Ziel versagen, diesem Volk inmitten der anderen Völker ein Leben in Frieden und Ehre zu sichern. Ruhe und Vertrauen werden einst wiederkehren, wenn die Diktatornierung Deutschlands und der anderen entrechteten Staaten beseitigt ist.

In dieser Wahrheit werden auch alle die Vorurteile gegen das neue Deutschland zu demt werden, wie sie offensichtlich noch vielfach bestehen. Es möchte ich nicht, daß zum Beispiel das unheimliche Gerücht des Auslands über rein inderdeutsche Dinge, wie die sogenannte Judenfrage, schnell verümmelt werden, wenn man erkennt, daß die notwendige Säuberung des öffentlichen Lebens wohl vorübergehend in Einzelfällen persönliche Schäden mit sich bringen konnte, daß sie aber doch nur

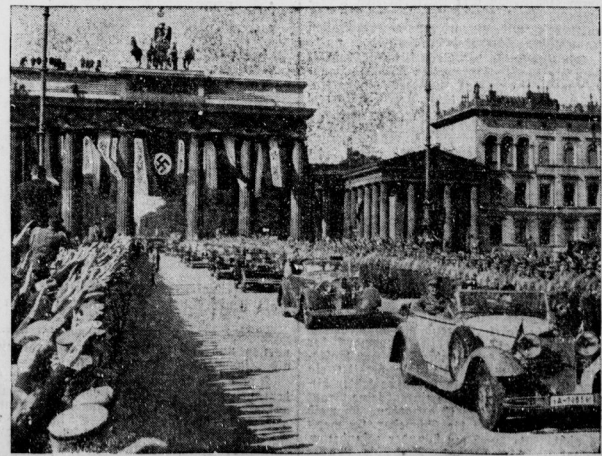
Österreich gleichgültig aufbauen oder daß wir Impassivitäten mit einem österrösterreichischen Regime, unter dem gerade das Entrechtete wird, was das deutsche Volk heute mit neuem Mut und neuer Jucherschrei erfüllt. Mit welchem Rechte will man es denn international verteidigen, wenn die Bewegung, die das ganze deutsche Volk mit elementarer Kraft erfaßt hat und daher ganz selbstverständlich auch die Bevölkerung Österreichs in ihrem Vornamen mußte, dort mit den Mitteln der Gewalt an der freien Entfaltung gehindert wird?

Die nationalsozialistische Bewegung in Österreich fordert nicht, was ihr nicht nach allen Grundätzen der Demokratie entspricht; sie ist entschlossen, auch wenn sie den ihr zukommenden Anteil an der Welt befristet, die Österreich auferlegten internationalen Bindungen in vollem Umfang zu reperfizieren. Die Reichsregierung denkt nicht daran, sich in die innerpolitischen Verhältnisse Österreichs einzumischen. Gerade weil wir überzeugt sind, daß die österreichische Entwicklung nur der Weg geben kann, der durch die Tatsache des Deutschlands der österreichischen Bevölkerung bestimmt wird, liegt uns die Absicht einer geistlichen Einmischung oder irgendeiner Verletzung vertraglicher Bindungen vollkommen fern. Wir müssen aber fordern, daß unerbittliche Einmischung in andere Länder in der Auseinandersetzung zwischen Deutschland und Österreich unterbleiben. Je eher man im Ausland eintritt, daß Volksbewegungen nicht durch politische Grenzen eingeschränkt und nicht durch politische Maßnahmen unterbrochen werden können, desto eher wird die Welt frei werden für eine den natürlichen Gesetzen entsprechende und ganz Europa zugute kommende Stabilisierung der inneren Lage Österreichs.

dazu dient, um in Deutschland die Herrschaft von Recht und Gesetz um so unerschütterlicher zu festigen. Das Ausland hat auch anzufragen, den Völkern der Welt deutscher Emigration das Ohr zu leihen, ihre Brunnenerregung zu begründigen und der Meinung von Deutschen Beachtung zu schenken, die einem Deutschland nachströmen, in dem sie sich auf Seiten des Weltvolkes zu Einsatz bringen konnten.

Statt dessen wird man das Deutschland von heute kennenlernen; ein festes, unabhängiges und friedliebendes Deutschland, ein Deutschland, das zwar die anderen Länder nicht nach leeren Sympathieausdrücken, sondern nach ihren Handlungen beurteilen wird, das aber stets zu aufrichtiger Zusammenarbeit bereit ist.

Eine solche Zusammenarbeit braucht durch eine Verständigung des Völkernsystems der Länder nicht behindert werden. Es mögen sich nach einer so willigen Verständigung des inneren Regimes wie jetzt in Deutschland anfangs psychologische Demüthigungen bemerkbar machen. Sie werden, wenn die Absichten auf beiden Seiten richtig sind und wenn der Grundstanz der Nichteinmischung in die inneren Verhältnisse des anderen reperfiziert wird, in der realen anthropologischen Arbeit schnell überwinden werden. So bin ich überzeugt, daß sich die bewährten freundschaftlichen Beziehungen zwischen Deutschland und der Sowjetunion auch weiterhin fruchtbar gehalten werden. Das gleiche gilt für das Verhältnis Deutschlands zu allen anderen Ländern, die guten Willens sind. Die fremden Völker müssen und werden erkennen, welcher Gewinn es auch für sie bedeute, in der vom Volkssänger Adolf Hitler geführten Regierung einer Regierungsgewalt gegenüberzutreten, die nicht nur ein Selbstbewusstsein politischer Meinungen, sondern freudiger wirtschaftlicher Kräfte und zukunftiger Strömungen des politischen Lebens ist, sondern nach seinen Grundätzen und offen erklärten Absichten die Geschäfte ihres Landes leitet. So wird im Ausland schließlich allgemein die Auffassung herrschen, daß Deutschlands Zukunft in der Welt liegt. Deutschland ist da. Im Herzen Europas mit seiner gewaltigen Bevölkerung von 65 Millionen Menschen, mit seiner Geschichte, seiner Kultur, seinen Notwendigkeiten. Eine unabherrschbare politische Politik mit dem Ziel der Errichtung des Friedens kann man nicht ohne und noch weniger gegen Deutschland machen!



Auf dem Wege zur feierlichen Staatsratsverfassung.



Aus der Stadt Halle

100 Jahre Liebesarbeit.

Am Luthererdenfest dürfen wir zwei 100-Jahre feiern, an denen wir am heutigen Sonntag nicht vorübergehen wollen.

Zwei Namen sind mit diesem Gedenken untrennbar verknüpft: der Vater der inneren Mission Johann Heinrich Wichern und

Der volksverbundene Halleser besucht die Luther-Festspiele

vom 17. bis 23. Sept. im Moritzburghof

der Begründer des Diakonissenwerkes Theodor Fliedner. Beide Persönlichkeiten sind der Vater der deutschen Reformations.

Am 12. September vor 100 Jahren hielt Wichern seine berühmte Rede, in der er die Grundzüge seiner Erziehungsarbeit entwarf. Was unsere Zeit von neuem erfährt, ist dort klar ausgesprochen.

Am 17. September vor 100 Jahren nahm Fliedner den ersten Pfingling in sein Gartenhaus in Kaiserswerth auf. Aus diesem kleinen Anfang wurde das Riesennetz der Diakonissenarbeit.

Was Diakonissenarbeit ist und bedeutet, wissen unsere Gemeinden. 108 Diakonissenmutterhäuser, auch unter halleschen Müttern, sind gegenwärtig in der Kaiserswerther Generalconferenz aufgeschlossen.

Wenn am 19. September die erste deutsche Nationalmode der geistlichen Evangelischen Kirche Deutschlands auftritt, so leuchten für die Namen Luther, Wichern, Fliedner voran.

Berufsbeamtentum spendete 480 000 Mark für die nationale Arbeit.

Die Berufsbeamtinnen im Gau Halle-Merseburg liefern nach einer Mitteilung der NSDAP - Beamtinnenabteilung, Kreisleitung Halle-Stadt, für die Zeit vom Juli 1933 bis zum März 1934 an das Reich als Spende für die Förderung der nationalen Arbeit einen Gesamtbeitrag von 480 000 Mark.

Gründung des Landstandes Provinz Sachsen und Anhalt. Feiertliche Verpflichtung der neuen Kreisbauernführer, Grundlegende Ausführungen des Landesbauernführers über Arbeit und Organisation der Landesbauernschaft.

Für die Reorganisation des Deutschen Landstandes wird der 15. September 1933 stets einen besonderen Wert haben.

Das Gebäude der Zentral-Genossenschaft in der Viktorstraße in Halle ist festlich geschmückt. Es-Komitee als Ehrenrunde stehen vor den Türen. Die geschlossenen vor einer Vorbereitungs- und Vorbereitungs-Komitee am anmarschierenden neuen Führer unserer Provinz, des Landstandes Anhalt und der Kreise werden mit

Staatsrat Egeling spricht.

Zunächst eine eindrucksvolle Kundgebung der Bauern in Halle. Dann ergriff der Landesbauernführer, Staatsrat Egeling, das Wort zur Eröffnung dieser ersten historischen Sitzung der Landesbauernschaft der Provinz Sachsen und des Kreises Anhalt.

Der Landesbauernführer nimmt dann weiter zu grundsätzlichen Ausführungen über die Aufgaben der Landesbauernschaft das Wort: Ihre Lösung ist nur möglich mit

Frei aber ist heute nicht der, der tut, was er will, sondern nur der, der tut, was er muß.

Die alten Organisationen werden und müssen im Landesbauernstande auf-

Neuer Führer im Sängergau Halle.

Zu der bisherige langjährige erste Vorsitzende des Sängergaus Halle, Viktor a. Z. Reich aus

Der Sängerbund an der Saale und der Sängergau Halle bedeutet es auf lebhafteste, daß es dem langjährigen Führer der halleschen Sängerschaft, Viktor Reich gesundheitlich nicht mehr möglich ist,

gehen. Sie waren eingeteilt in den Wirtschaftskampf im liberalistischen Staat, und kämpften nur nach der wirtschaftlichen Seite, nicht für die viel wichtigere, die sozialpolitische.

Der Bauer mußte eine vollständig neue Stellung im Staate gewinnen.

Sein Unglück war es, daß im liberalistischen Wirtschaftssystem der Bauer Produktionsmittel und der Boden Handelsware geworden waren.

Ein tiefenfechter Bauernstand.

Notwendig ist die Schöpfung eines geunden und für alle Zeiten tiefenfechten Bauernstandes. Das bedeutet allerdings für viele von uns das "Zwischen-durchgehen"

Der Grundlage für die endgültige Lösung vom Kapitalismus ist durch das Erhöhen der Beanspruchung des Bauern an seine Scholle, um ihn dadurch immun zu machen gegen den Einbruch der Weltmärkte.

Verankerung auf der Scholle.

Die Grundlage für die endgültige Lösung vom Kapitalismus ist durch das Erhöhen der Beanspruchung des Bauern an seine Scholle, um ihn dadurch immun zu machen gegen den Einbruch der Weltmärkte.

Das Wort „dienen“ ...

Der Landesbauernführer sagt dann noch auf einige grundsätzliche Fragen des Nationalpolitisch und des organisatorischen Aufbaues ein, der als nächste Arbeit jetzt durchzuführen ist.

Die weltanschauliche Durchdringung der gesamten Bauernschaft des Kreises, die bewußte Heraushebung aller tüchtigsten Kräfte der Bauern und Landesarbeiter für die Ausbildung zum Führer, als Trennpunkt zu wachen über die Vermittlung lebendigen Kampfes zwischen den Interessengruppen innerhalb des Kreises, die Organisierung der bäuerlichen Selbstverwaltung bis hinein in jedes Dorf, die Einhaltung in alle

Fragen, welche die Landwirtschaft angehen.

Der Landesbauernführer schloß mit einem eindringlichen Hinweis auf die gewaltigen Aufgaben, die nur zu lösen sind aus dem Bewußtsein einer unabänderlichen Notwendigkeit und einem tiefen Glauben einer Sendung, die unser Volk im allgemeinen und unser Bauernstand im besonderen zu erfüllen hat.

Mit diesen in tiefstem Ernste von der ganzen Versammlung hingenommenen Worten, schloß die Rede des Landesbauernführers an jeden einzelnen der neuen Kreisbauernführer heran, um ihn mit Handhabe für sein neues Amt zu verpflichten.

Nach Beendigung der feierlichen Handlung nahm der Landesbauernführer nochmals das Wort, hiermit erkläre ich den Landesbauernstand der Provinz Sachsen und des Kreises Anhalt in seiner äußeren und inneren Verantwortung für die bäuerliche Selbstverwaltung, Direktor Kranke.

Geben Sie Ihren Kreis bis hinein in die kleinsten Dörfer das Gefühl der absoluten Sicherheit und des Vertrauens. Ich bitte Sie um Ihren Einsatz und Ihre Mitarbeit und um Ihr festes Vertrauen zu unserem Führer, der Ihnen die Kraft zum Werke geben wird.

In diesem Sinne schloß der Führer unserer provinzialistischen und anhaltischen Bauern die eindrucksvolle Feste mit einem „Sieges-Gott“ auf das deutsche Volk, den Reichspräsidenten, den Reichspräsidenten, den Reichspräsidenten des Reichs-Verlebens geben dem feierlichen Zuge den Abschied.

Der Nachmittags vereinte die Kreisbauernführer bei organisatorischen Besprechungen unter Leitung des Herrn Landesbauernführers für die bäuerliche Selbstverwaltung, Direktor Kranke.

Wetterbericht

Meteor. Station Halle (S.), 16. Sept. 1933

Table with 2 columns: Aug. Sonne Untergang, Aug. Mond Untergang. Values include 5:11, 49 M, 11:21, 24 M, 3:58, 14 U, 21 U, 16.8 U.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.

Table with 2 columns: W. d. Luftdruck in 2 m Höhe, Luftdruck 103 m ü. N.N. Values include 15.4, 11.9, 759.0, 759.2.



Wichtige Meldung.



Die hohe Übungsleistung übt mit Eier Kritik.



Ein MG. und Dutzende Zuschauer.



Ein MG. und Dutzende Zuschauer.



## Abgezwängt.

Berlin, 10. September. Nach den vor-  
ausgehenden Zeigerungen war das Ges-  
chäft ruhiger, wobei sich die Kurse nicht  
beachteten. Geld 4 1/2.

## Robeisen-Erzeugung

76 Prozent höher als im August 1932.  
Im August 1933 belief sich die Robeisen-  
erzeugung im deutschen Reichgebiet auf  
17.922 Tonnen gegen 40.070 Tonnen im  
Sommer. Arbeitslosig wurden im Durch-  
schnitt im August 15.256 Tonnen erlassen,  
das heißt 75 Prozent mehr als im Juli 1933  
das heißt 70,2 Prozent mehr als im gleichen  
Monat des Vorjahres, der den tiefsten Punkt  
in der Robeisenherzeugung seit 1929 darstellt.  
Im August waren von 157 (Juli 157) Hoch-  
öfen 45 (49) in Betrieb und 39 (39) abge-  
schaltet.

## „Handelshof“ statt Börse.

Der Berliner Börsenverband hat beim  
Preussischen Ministerium für Wirtschaft und  
Arbeit beantragt, die Berliner Börse fünftägig  
„Handelshof“ zu nennen. Bekannt sind die fünf-  
tägigen Stellen ausfindig, keineswegs dem  
Plan, der Börse einen neuen Namen zu  
geben, abzulehnen gegenübersteht, so er-  
scheint es zum mindesten fraglich, ob man der  
veranschlagten Umbenennung zustimmen  
wird. Man geht davon, daß eine Namens-  
änderung der Börse ihren Niederstufung in  
allen einschlägigen Gesetzen finden müßte,  
wobei man nur eine schrittweise Vorgehens-  
weise, die auch der Zustimmung der ver-  
schiedenen Börsenmärkte widersteht, in Er-  
wägung ziehen.

## Halleische Malzfabrik Reinicke & Co.

Der Aufsichtsrat beschloß, eine Divi-  
den von 10 Prozent gegen 5 Prozent im  
Vorjahr vorzuschlagen. Er ließ sich bei  
diesem Beschluß von dem Geschäftsjahr leiten,  
daß in der gegenwärtigen Zeit jedes Unter-  
nehmen nach Möglichkeit dazu beitragen muß,  
die Wirtschaft wieder zu beleben. Bei dem  
verhältnismäßig kleinen Aktienkapital der  
Gesellschaft könne man zur Zeit darauf ver-  
zichten, größere Beträge zurückzuführen. Es  
sei volkswirtschaftlich wichtiger, möglichst  
große Mittel flüssig zu machen. **XX**

## Grundlagen des neuen Wirtschaftsrechts.

Programmatische Ausführungen des Reichsjuristenkommissars Dr. Frank  
vor dem deutschen Industrie- und Handelslag.

Der vom Präsidium des Deutschen In-  
dustrie- und Handelslages, Dr. von Reuten,  
berufene Reichsjuristenkommissar Dr. Frank  
hat am 10. September in der 15. Sitzung  
in Berlin in seiner ersten Sitzung  
zusammen. Der Vorsitzende des Ausschusses,  
Dr. Grosse, begrüßte, wußte in seiner Be-  
grüßung die Aufgaben des Ausschusses  
in dem neuen Wirtschaftsrecht. Zudem er-  
klärte der Reichsjuristenkommissar Dr. Frank,  
das Wort zu programmatischen Ausfüh-  
rungen.

Der Minister ging aus von der Frage  
aus, was denn die Grundlagen der Wirtschafts-  
rechtsreform sind. Die Wirtschaftsrechts-  
reform ist ein notwendiges Ergebnis der  
nationalen Erfordernisse gegenüber auch die  
Belange der Wirtschaft zurückzuführen haben.  
Damit liegt die Verantwortung für die Wirtschafts-  
rechtsreform bei der Wirtschaft. Er  
betonte, daß die Verantwortung für die  
Wirtschaftsrechtsreform nicht bei der  
Wirtschaft liegt, sondern bei der  
Wirtschaftsrechtsreform. Die Wirtschafts-  
rechtsreform ist ein notwendiges Ergebnis  
der nationalen Erfordernisse gegenüber auch  
die Belange der Wirtschaft zurückzuführen  
haben. Damit liegt die Verantwortung für  
die Wirtschaftsrechtsreform bei der  
Wirtschaft. Er betonte, daß die  
Verantwortung für die Wirtschaftsrechts-  
reform nicht bei der Wirtschaft liegt,  
sondern bei der Wirtschaftsrechtsreform.

Der Reichsjuristenkommissar betonte,  
daß die Wirtschaftsrechtsreform ein  
notwendiges Ergebnis der nationalen  
Erfordernisse gegenüber auch die  
Belange der Wirtschaft zurückzuführen  
haben. Damit liegt die Verantwortung für  
die Wirtschaftsrechtsreform bei der  
Wirtschaft. Er betonte, daß die  
Verantwortung für die Wirtschaftsrechts-  
reform nicht bei der Wirtschaft liegt,  
sondern bei der Wirtschaftsrechtsreform.

Der Reichsjuristenkommissar betonte,  
daß die Wirtschaftsrechtsreform ein  
notwendiges Ergebnis der nationalen  
Erfordernisse gegenüber auch die  
Belange der Wirtschaft zurückzuführen  
haben. Damit liegt die Verantwortung für  
die Wirtschaftsrechtsreform bei der  
Wirtschaft. Er betonte, daß die  
Verantwortung für die Wirtschaftsrechts-  
reform nicht bei der Wirtschaft liegt,  
sondern bei der Wirtschaftsrechtsreform.

Die Wirtschaftsrechtsreform wird sich  
erheben und die Grundlagen der Wirtschafts-  
rechtsreform sind. Die Wirtschaftsrechts-  
reform ist ein notwendiges Ergebnis der  
nationalen Erfordernisse gegenüber auch  
die Belange der Wirtschaft zurückzuführen  
haben. Damit liegt die Verantwortung für  
die Wirtschaftsrechtsreform bei der  
Wirtschaft. Er betonte, daß die  
Verantwortung für die Wirtschaftsrechts-  
reform nicht bei der Wirtschaft liegt,  
sondern bei der Wirtschaftsrechtsreform.

Die Wirtschaftsrechtsreform wird sich  
erheben und die Grundlagen der Wirtschafts-  
rechtsreform sind. Die Wirtschaftsrechts-  
reform ist ein notwendiges Ergebnis der  
nationalen Erfordernisse gegenüber auch  
die Belange der Wirtschaft zurückzuführen  
haben. Damit liegt die Verantwortung für  
die Wirtschaftsrechtsreform bei der  
Wirtschaft. Er betonte, daß die  
Verantwortung für die Wirtschaftsrechts-  
reform nicht bei der Wirtschaft liegt,  
sondern bei der Wirtschaftsrechtsreform.

Die Wirtschaftsrechtsreform wird sich  
erheben und die Grundlagen der Wirtschafts-  
rechtsreform sind. Die Wirtschaftsrechts-  
reform ist ein notwendiges Ergebnis der  
nationalen Erfordernisse gegenüber auch  
die Belange der Wirtschaft zurückzuführen  
haben. Damit liegt die Verantwortung für  
die Wirtschaftsrechtsreform bei der  
Wirtschaft. Er betonte, daß die  
Verantwortung für die Wirtschaftsrechts-  
reform nicht bei der Wirtschaft liegt,  
sondern bei der Wirtschaftsrechtsreform.

## Halleische Produktbörse.

Anteil festgestellte Preise von 10 Sept.  
Weizen, Dschun, rubig 67-76 kg 178-190  
Wintergerste, fest 138-151  
Roggen, Dschun, rubig 70 kg 147-149  
Industrieernte, stetig 145-150  
Futtergerste, fest (besten) 145-150  
Hafer Durchschuß, rubig 136-139  
Viktoriaernte, gefr. (L.N. 5560) 30-34  
Futtererbsen, 16-20  
Grüne Erbsen, 30-34  
Weizenkleinmehl (besten) 9,50-10,00  
Roggenkleinmehl, stetig 8,75-9,25  
Malzkeime, stetig 8,75-9,25  
Trockenschrot, stetig 8,50-9,00  
Zuckerschrot, stetig 8,50-9,00  
Reu (lose), stetig 6,00-6,50  
Weizenstrot (drahtger) ruh. 1,50  
Roggenstrot (drahtger) ruh. 1,50  
Roggenkleinmehl, stetig 8,75-9,25  
Die Preise sind Großhandelspreise und  
verstehen sich, soweit nicht anders gesagt ist,  
für 100 kg netto frei Halle für mindest. 10 To.

## Berliner Produktbörse vom 10. Sept.

Weizen, märk. 177-179 Vkt.-Erbsen 35,00-39,00  
Futterweizen - - - - - Pelusken - - - - -  
Sommerweizen 12-14 Wicken 14,25-16,00  
Roggen, märk. 142-144 Lupinen, bl. - - - - -  
V-Gerste, neue 149-147 Wicken gelb. - - - - -  
Industrieernte 138-145 Leinwollen 16,20-16,30  
Futtererbsen 145-150 Gerste, bl. - - - - -  
Weizenkleinmehl 9,50-10,00 Serdelmehl - - - - -  
Roggenkleinmehl 8,75-9,25 Leinwollen 16,20-16,30  
Malzkeime 8,75-9,25 Erdnußkerne 15,50  
Trockenschrot 8,50-9,00 Rapskörner 9,00-9,40  
Zuckerschrot 8,50-9,00 Soia-Preiselbstellung 24,75-25,75  
Reu (lose) 6,00-6,50 Soia-Preiselbstellung 24,75-25,75  
Weizenstrot (drahtger) ruh. 1,50  
Roggenstrot (drahtger) ruh. 1,50  
Roggenkleinmehl, stetig 8,75-9,25  
Die Preise sind Großhandelspreise und  
verstehen sich, soweit nicht anders gesagt ist,  
für 100 kg netto frei Halle für mindest. 10 To.

## Berliner Schlachttiermarkt vom 10. Sept.

Antrieb: 2968 Rinder (davon 1220 Ochsen,  
657 Schafe, 6063 Schweine. Zum Schlachthof  
direkt 11 Kühe und Färsen, 100  
Kälber, 44 Auswandschweine, 3 Schafe,  
73 Schweine, 72 Auslandschweine. Preise in  
Reichsmark je Kontingent (Schweine 1 Kt. 31,  
2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20,  
21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40,  
41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60,  
61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80,  
81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100,  
101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120,  
121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140,  
141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160,  
161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180,  
181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200,  
201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220,  
221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240,  
241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260,  
261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280,  
281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300,  
301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320,  
321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340,  
341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360,  
361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380,  
381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400,  
401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420,  
421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440,  
441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460,  
461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480,  
481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500,  
501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520,  
521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540,  
541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560,  
561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580,  
581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600,  
601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620,  
621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640,  
641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660,  
661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680,  
681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700,  
701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720,  
721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740,  
741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760,  
761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780,  
781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800,  
801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820,  
821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840,  
841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860,  
861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880,  
881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900,  
901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920,  
921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940,  
941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960,  
961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980,  
981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000,  
1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020,  
1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040,  
1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060,  
1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080,  
1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100,  
1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120,  
1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140,  
1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160,  
1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180,  
1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200,  
1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220,  
1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240,  
1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260,  
1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280,  
1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300,  
1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320,  
1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340,  
1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360,  
1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380,  
1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1398, 1399, 1400,  
1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1420,  
1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440,  
1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1460,  
1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1480,  
1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500,  
1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520,  
1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540,  
1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1560,  
1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580,  
1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600,  
1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620,  
1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640,  
1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 16



# „Kleines Cannae“ im Eine-Abschnitt

## Neue Lage für die Herbstübung des verstärkten Inf.-Reg. 12 im Ostharz

Sonnenierem ins Wandergelände einfancten S. H. - Refaktionsmittel.

Als am Freitagmorgen nach einjähriger Pause die Parteien Blau und Rot die feindlichen Beziehungen wieder auseinander aufzunehmen fingen, wurde eine vorläufige Lage gestellt. Blau mit dem I. und III. Bataillon hat am Donnerstagabend in Verfolgungsfällen östwärts von Mansfeld den Gegner in das Hauptortel geworfen, ist dort nach der gleichen Annahme in der ersten Scharf-„Bienenrot“-Vaterode auf dem Gegner gelangt. Andere Teile von Blau kämpften nördlich in Richtung von Niersbach nach Gernsleben. Blau steht bei Gernsleben im Abwehrkampf und hat zur Sicherung eine rechte Flanke nach Süden das II. Bataillon von Aljzieder hinausgeschoben. Andere rote Kräfte stehen in der Sperrezone Eintraten.

Auch auf dem linken südlichen Flügel von Blau geht es vorwärts. Nur auf Höhe 272 ist der rote Gegner nicht niederkämpfung. Er behält sich in den Waldschneidengewehren fest und schießt nach rechts, links, geradeaus... Minenwerfer feuern aus der Hinterhanglinie mit auf die Höhe vorübergehender Beobachtung. — Aber einmal muß auch die rote Höhe geräumt werden. Der Angreifer sparrt sie aus, geht rechts und links daran vorbei den Verteidiger überflügelt. Schon hat Blau seine Feldartillerie durch den Grund weit, bis zum Dierberg, zurück.



Darüber erster Spatenstich am Eiderdamme.

### Der Tagesbefehl

reicht noch am Donnerstagabend die I. und II. Bataillone 1 und III/2 aus ihrer bisherigen Angriffsrichtung nach Südwesten. Sie werden ab abgelenkt und treten zurück zu den nördlich davon stehenden blauen Kräften. Die beiden Bataillone sollen am Freitagfrüh in nordöstlicher Richtung am Neuplatz vorwärts an antreten, um dem Gegner dem III. Bataillon, in die Südflanke zu kommen. Das rote Bataillon, das an dieser Flanke eingesetzt ist, erhält den Auftrag, in südwestlicher Richtung die Gegend des Eintraten bis zum Abend zu halten.

Durch die Lösung der blauen Bataillone am Freitagfrüh verlagert, entschließt sich ihr Führer doch, seine Kräfte nach Zurückfassung von Vorkantonen zum Einmarsch in die neue Linie heranzuführen. Ein Entschluß, der nicht nur richtig, sondern für den Erfolg von Blau grundlegend ist. So treffen wir in der achten Stunde die Blauen schon in Hosten Angriff von Gernsleben her gegen die Höhe 228. Blau weicht rechts in Richtung Niersbach in der Sperrzone auf. Die Flanke von Blau ist durch die Höhe 272 besetzt. Die rote Flanke von Blau ist durch die Höhe 272 besetzt.

Die roten Verteidiger nehmen hinter dem Tor auf der Höhe 272 eine neue unangenehme Stellung ein. Hier ist Blau nun der

### Entscheidungsstapf

abschießen. — Wird sich der Angreifer den Blauen an diesem von Rot mit schweren Maschinengewehren, Minenwerfern, Feldartillerie besetzten Widerstand abblenden?

Die Blauen kommen weit vorn über die roten Höhen. Schon haben die Verteidiger der roten Maschinengewehre fe erkannt. „Hör Achtungsbuch!“ — Beide Gewehre dreht sich „Dauerfeuer!“ — Mordend tönen die Maschinen los. Die rote Artillerie muß dazwischen. Aber Blau denkt nicht daran, sich dem Gegner auf dem Präsentierteller darzustellen. Er weicht aus in den Wald und kämpft sich bis an die Schlucht am Fuß der Höhe 272 vor. Hier müssen dann allerdings viele Stürmer ins Gras beißen. Der Gang der Höhe ist hell und mit Schüssen und Maschinengewehren besetzt. Die Verteidiger erklären viele Angreifer für mautet.

Anzwischen wimmeln überall die Mandervbummer auf dem Schloßfeld zu Klumpen geballt herum, machen mehr Fortschritte als die Soldaten und verkleinern zudem die Truppenbezeichnungen. Aber der Schaden wird wohl durch die freundliche Anteilnahme der ganzen Bevölkerung auf wieder aufgehoben. Schloß die älteste Seite sind auf den Weinen. Die hohe Jugend hält sich besonders gern bei den Maschinengewehren auf; nicht es dort doch auf eine leere blaue Patronenbox zu erwidern.

Nördlich von unserer Höhe fröhlich sich der blane Angriff schnell vor. Aber jetzt werden mehrere rote Minenwerfer für großes Eisen von der Höhe aus denen da drüben in die blaue Flanke. Versuche treten ein, hemmen aber den Vorwärtsschritt des rechten Flügels nicht.

Davor liegt auf dem Tubfieber die rote Aufnahmestellung, in die endlich die Verteidiger der Höhe 272 zurückgehen. — Doch Blau breitet seine Arme immer weiter, voll von Blau und links

### zu vernichtender Umklammerung

aus. Zwar liegt die rote Artillerie gewaltig. Eine ganze Kompanie von Blau wird von ihrem Feuer ausgehoben. Eine Gruppe blauer Stürmer geht ein rotes Maschinengewehr frontal mit gewaltigem Zeitengewehr an... Die waghalsigen Stürmer sind natürlich im Augenblick von der Waldschneidengewehr niedergemäht! Aber nichts hält den wilden Vorposten der Blauen mehr zurück! Die Gewehre heulen, die Schützen frischen und spritzen vor. Der Schweiß rinnt in Flüssen von den Stahlhelmberechtigten Stirnen herab. — Los, ihr Prieceln, nun man ran! Die roten sind nicht ein Stück über das Gesicht nur löst der Feind damals nicht mit Platzpatronen...

Strahlend lacht die Sonne über die Hügel und Berge. Burg Arnstein leuchtet ins herüber. Sie sieht einen glatten Zieg von Blau. Es ist der roten Partei nicht in gelungen, den Eingrund bis zum Abend zu halten. Schon um 11 Uhr vormittags überschreiten blaue Stürmer das Flüsschen. Auch die neigenden Brücken und die Sperren können das nicht verhindern. Blau hat Rot in die Zange genommen. Ein „kleines Cannae“ ist fertig. Gerade soll diese Zange geschloß werden — da schmettert es von Berg zu Berg: „Das Ganze halt!“

Bei der Märschfahrt ins Pressequartier Ballentisch stehen uns noch einmal die herrlichen Gesichtsbilder des Vormittags vor Augen. Was war das für ein grandvolles Gelände! Hohe Berge, kleine Hügel, tiefe Schluchten, flache Hügel, Felder und Wälder. Es war eine Wunderlandschaft für geschulte

Infanterie, aber zugleich auch eine hohe Schule für die Artillerie, Minenwerfer und alle technischen Waffen. Es gab Beobachtungsmöglichkeiten die Menge. So feierten denn auch die am Scherenfront, die Blinker und Winker und die Radfahrerinnen mit und ohne Draht mehr Triumphe...

Blau und Rot marschiert nun wieder friedlich ins Quartier. Diesmal aber wird bei Mutter Grün übernachtet. Schon rüft man bei Harkebe, Spöla und Bielewode zum

### Bwald

Mit dem sinkenden Abend fahren wir dann hinaus. Das ist noch Völkercronische Romanze, die um die Blauweiser schneht. In ihrem Klünderstein stehen mir die Serie in die Feder. Der nächste Himmel wölbt den blauen Schild doch überm Alter, wo die Feuer erzählen. Die weithin leuchten über das Gefild und auf die Seite rote Lichter malen.

Soldaten sitzen da und dort im Kreis und lägen all die alten lieben Vieder. Wandertag! Und dieser Tag war heiß. Nun lüft der Abend rauspendelnd nieder.

Mußt schloß fern die Lagerreihen entlang. Torquar Marjch mit schmerztendem Gefirze. In kleinen Lüchern brodelt heißer Dampf. Dazwischen klappern rings die Kochgeschiffe...

Ein Wagen rollt heran vom nächsten Ort Und bringt aus Tisch und Keller nur das Beste. Man salutiert, stellt vor und schenkt den Hut, Bald löst der Trinkspruch auf das Wohl der Gäste.

Vom nahen Tischchen ziehen sie heran Und schlendern durch das bunte Biwakleben. Man isst Kommisbrot, Man klingen an. Und Abendessen um die Feuer sitzen an.

Ein halber Kirt, ein Pferd Kampf wo im Stroh. Ein lustig Treiben um die Lagerpfosten. Ein helles Wächchenächten irgendwo Und ernst-gemeinen schwerer Schritt der Posten.

Da rollt ein Trommelwirbel — Zapfentrittsch Trompeten schmettern, dumpe Fanfarenhe. Die Feuer lodern hell — dann läßt und weich Erlingts: „Ich bete an die Macht der Liebe“.

W. St.

# „Alte Knochen“ als Schlachtenbummler.

Da hat man nun immer wieder in der Zeitung gelesen von den Wandern der 12er am Dars, hat mit Kameraden darüber gesprochen, was von da war es kein großer Entschluß mehr, selbst einmal rauszufahren, als „Alte Knochen“ zu kontrollieren, was sich dort tut. Fröhlich steht man auf, frisch macht man los, und er ist doch später, weil weiter draußen im Wandergelände als die anderen „Knochen“, die Männer von der Reichswehr mit ihren Flinten und Pulverdröseln (sollt auch Kanonen genannt).

Sie scheint es wenigstens. Denn überall hinter Seimbund und Großbörner treffen wir auf die „Knochen“ der „blauen Arme“: Meldefahrer, Kraftwagen mit Gepäck, Telephonisten, die in jeder Kasse hinter den Türen herangehen. Doch wo steht nun die Truppe, wo ist die „Front“? Ein Kranzentelephonschreiber, das werden wir anhalten, unser Ziel zu erfragen. Aber die selbigen Sanitäter sind eben so schlau wie wir — sie wissen auch nichts. Da, gemaltig weiter hinten, Dorfansatz von Bielewode eine fröhlich rauhe Stimme: „Sie Kamele!“ Also, hier ist die Front! Nahe, aber herzlich — das sind ihre untrüglichen Merkmale.

Das „Kamel“ — ein biederer Maschinenführer, nimmt seinen süßigen nicht unbedeutenden Ehrennamen auch weiter nicht krumm, nimmt nur eiligt seine „Sprache“ um ein paar Meter zurück, in Deckung; denn deren fehlen hat — das weiß er — mit Recht dem Verlegten in Frage gebracht. Und so nimmt er von jetzt an jeden Dusch, jede Bodenente wahr, wenn es heißt, in Stellung zu gehen. Spricht mit seinem Kameraden über einschlägige Geländestücke, das es dem getreuen Herrn Feldwebel bei nahe ein wohlwollendes Vödeln abringt. Denn das will was heißen! Doch lieber noch läßt sich der „Kamerad“ von der Woge, ein Züchlen Wegs von der Probe im Karado aufeinander kuscheln — und wir „Alte Knochen“, die wir selbst einmal unter der Last von 1000 Patronen gekämpft, können's tun nachhören.

Wogegen idealt ist das Blau und rote Gelände hier im Ostharz: Höhenzüge und Kluppen, auf denen die Verteidigung

glänzend einfließen kann, dann wieder Täler und Schluchten, durch die sich famos verdrängen läßt. Und „Rot“ muß diese glühende Geländestücke mit dem flotten „Blauen“ vielleicht sogar zu viel des Guten. Um so besser für die „Blauen“! Todesangst können sie sich in die Schlacht, so mutig schlüpfen, daß die Schützengraben mit den weißen Wänden an der Mauer gleich ganze Züge als außer Betrieb gestellt erklärt. Die Verordneten aber nehmen in aller Seelenruhe die Stahlhelme ab, legen Feldmägen auf und drehen am Zirkelband, bis ein neuer und neuer aus dem untertemporärer Schicht wieder zu neuem Leben erweckt.

Überall steht man schließlich vorangehen Infanterie mit ihren L. W. G., unter dem Feuerhieb ihrer schmerzlichen Waffen, der schweren Maschinengewehre, der Minenwerfer, der Artillerie. Und allerorten auf den Anhöhen liegen hunderte und tausende Schlachtenbummler dem letzten kühnen Kriegerischen Schampiel mit Verleigerung an. Ganze Autoparks sind angefahren, ganze Schichten landen hier und wie stets weisen Erklärungen anher Lehrer. Und wenn ein paar Kanonenhähne dröhnen, dann horcht man allerorts hoch auf: „Das Ganze r o m m e l e r e!“ Sogar die militärformnen Dampfer in der Schlucht dort unten nur erlaubt die Köpfe schütten, und wir „alten Krieger“ auch...

Endlich löst es über das weite Mandervfeld, das von den jungen Kriegern unterm Stahlhelm schon längst eroberte Signal: „Das Ganze halt!“ Und dann: „Die Herren Offiziere!“ Von alten Seiten strömen sie nun herbei, im geländegünstigen Auto, zu Fuß und — die Herren mit den jüngeren Weinen — zu Fuß, hin zum Feldwebelstängel. Einen dicken Kreis um die hohe Mandervleistung bilden hier die Reichswehrpioniere mit ihren Wägen (unter denen — als einziger mit dem Orden Pour le Mérite geschmückt — auch der baltische Polizeipräsident sich befindet).

Die Kritik beginnt! Ein Oberst als einziger Vertreter der besten Hebung verbreitet sich eingehend über Artillerie und Aufmarsch, über Angriff und Verteidigung,

gibt hier einem Kompagnieführer ein auf den Hügelbened, spendet dort wieder sonntliches Lob. (Ganz wie einst, denkt der alte Krieger und weiß auch, daß „Angefeindete“ wird das kleine Heile hinterher im Quartier genau so gut munden wie dem anderen; denn was hilft das höchste Leben...)

Als aber der Herr Oberst lange genau Sonnenhieb und Hagelwetter auf Gerechte und Ungerechte verteilt hat, kommt die hohe Generalkritik an die Reihe. Erst der Infanterieführer aus Manderv, dann auch er weiß noch mancherlei zu sagen. Alle Waffen kriegen ihr Teil, und selbst eine blaue Feldküche wird nicht vergessen, die mitten in der Geländestille leuchtend ihre Fabelhafte gelodert. Das aber wird Blau denn doch zu bunt; die Unklarheiten sei gar nicht seine, fe achöre doch dem manverbirmlenden Arbeitsdienst! (Selbst ein General kann irren, wie man aus diesem Exempel erseht!)

Also triumphiert die Unschuld, unter den Augen eines hohen Wechministers logar, das durch den Anspitzer der Infanterie, Bruder des Oben der Heeresleitung, vertreten ist, der nun auch noch einige kurze Worte spricht. Und dann eilen die Offiziere ihren Truppen nach, die schon längst in langen Kolonnen den Detachment entzogen zum abendlichen Einmarsch. Mit Sing und Sang, mit rasselnden Trommeln und schmetternden Hörnern rücken sie ein: framme Infanterie, Artillerie, Pioniere und Reiter. Bald stehen die niederen Zelte da, lüftig mit Zählbann geschmückt, Probeln die Köche, fenzertieren die Bataillonsmuffen. Und auch Zelterbänken sind erledigt, mit der Strohpuppe an ihrer Spitze.

Generäle werden lobern, wenn der große Zapfenreich im Abenddunkel erlingt, wobei wohl wie einst, als wir ihn hörten, als wir selbst noch im Soldatenrock hielten. Niemand aber wird es fingen, das alte, schöne Lied: „... und wenn N e r v e Ruhe hat, dann hat N e r v e Ruhe!“; denn zwölf lange Jahre dient der Reichsbürgermann, „Reversiten, megetreten!“ Alte Knochen wandern nach Hause — dabei die Kinder schreien schon... —

**Trommer 3 1/2**

Dienst an der Wirtschaft: handgepackt.  
 Dienst am Kunden: Neues dickes Format.  
 Dienst am Vaterland: Neuartige bunte Bildbelegungen

**„GA-EE-SS“**

in Erweiterung des Sammelwerkes „Deutsche Uniformen“  
 Die Bilder der „Deutschen Einigung“ liegen abwechselnd mit den Bildern der neuen Serie bei.









# Eine Reise nach dem Süden.

Dr. O. Gattolica, fñhlich Rimini,  
den 10. September.

## 1. Der Weg nach Südtirol.

Für den Autofahrer hat Südtirol den bequemsten und kürzesten Weg nach Südtirol verperrt. Man kann wohl im gleichsam planierten Gebirgsnagen von Ansfino oder von Merano durch den neuartigen römischen Korridor zum Brenner gelangen oder mit dem Flugzeug drüber hinwegfliegen. Fußwandler jedoch und Radfahrer und Automobilisten sind auf den Umweg über die Schweiz angewiesen. Es sei denn, daß eine Luft- oder Seilbahn genügt, die die paar Durchgangskilometer Nordtirol 1000 Reichsmark kosten zu lassen.

So habe ich mir denn auf der Karte den kürzesten Weg „reitis herum“ ausgesucht. Autofahrer tun nicht immer gut daran, solche kürzesten Wege zu befahren. 30 oder 100 Kilometer Umweg sind bei der Beschaffenheit der Straßen vielfach kürzer an Zeit, und ärmer an Mißverständnissen und Pannen. Aber dieser Kurzweg machte eine lässliche Ausnahme, obwohl er zum großen Teile auf den Straßenzustandstarren nicht als erschaffen vermerkt war.

In Nürnberg, nach dem übermächtigen Erlebnis des größten Varietätstages aller Zeiten, begann die Südtirolfahrt. Aus dem Haufe von Raben und Girlanden und dem Schwall von Brandendenden und Automobilisten ging es hinaus in Richtung Weihenstephan mit dem alten Romertafel auf dem laubgrünen Berge, von Donaueckert an das Donautal aufwärts, in Günsburg über die Brücke und schon bald übergrante die mörtliche Sandsteinmauer des Ulmer Münsters die grünen Bänge. In der barock-württembergischen Grenzstadt war große Aufregung. Folgte wie aus den Wägen aus. Der Führer wurde erwartet, der ebenfalls von Nürnberg her kommend war. Und bei dem Wiedersehen reichlich. Blickfang nicht die das modernste Wohnatland der vorzüglichsten Bodenreform „Autobahn“ durch die gartenartige Landschaft. Schon tauchen am Horizont die Berge auf. Ravensburg, ein geschäftliches Städtchen mit schönen Bergen, ist schnell durchfahren. Der Abend senkt sich herab, als wir an der alten Speyerhalle vorbei in Friedrichshafen einziehen.

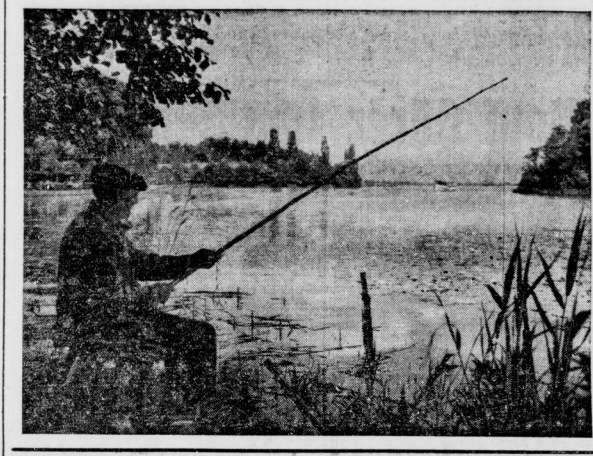
„Bann geht morgen früh die erste Fähre über den Romanshorn?“ so lautet unsere erste Frage. Draußen am Seeabhang, über einem Mühlstein moderner Jugendstil, der eben erst fertig geworden ist. Aber die „Alte Fähre“ fährt verkehrt nur an bestimmten Tagen. Deshalb Entschluß, noch am gleichen Abend hinüberzuwandern. Denn am nächsten Tage ist es in aller Frühe losgehen und am Nachmittag werden wir gerade in Merano erwartet. Also, schnell fertig machen und über zur Fährstation, wo gerade die letzten Schweizer Wagons an Land geschleppt werden. Ein paar deutsche Eisenbahnwagen nimmt dann das letzte Def des Trajektsschiffes auf, drei deutsche und ein italienisches Automobil und um 7/7 Uhr gleiten wir fast lautlos hinaus auf das Schwäbische Meer. Ueber dem Arberg geht der Mond auf und malt silberne Bahnen auf das stille Wasser. Die Berggipfel sind im hellen Schein der Schauen abendlicher herab. Väterchen sitzen an den Ufern. Gegen Westen brant eine Nebelbank. Schon winken die Felsenfächer von Romanshorn. Kurze, wenig eindringliche Salobartung durch die Schweizer Bäume. Die Bimmel der Schweizer Eisenbahnen, die in Friedrichshafen hatten wir vorzüglich bereits in Friedrichshafen eingesehen.

Und tags darauf geht es in herrlichem Sonnenlicht oder recht früh und herbstlicher Luft das Rheintal hinauf. Freilich unter erheblicher herabgeleiteter Neugierde. In jedem Dörzchen wird auf den Warnungsschildern, 15 km. hinführen. Das ist unwahrscheinlich wenig und läßt sich zum Durchgangsschilder nur unter großem Vorversteht einhalten. Und dazu ist das Rheintal eine einzige Driftschicht. Am Berrtann gelangt. Ich habe es selbst auf die Gefahr einiger Strafmomente bin mit dem Vorsteht nicht so genau genommen. Und an der Grenze ist mir dann trotzdem keine Klärung über so und soviel Strafschuld präventiert worden.

Dieser schweizerische Rhein durchfließt noch die prächtige Landschaft, die vordrüber ist. Wie die Berggipfel zur Rechten und zur Linken. Berggipfel an Berggipfel. Und das wunderbar herrliche Matten, gepflegte Bauernhöfe, die ja Weinparten noch bis ziemlich hinauf. Südlich Sargau wird das Rheintal gewechselt. Dann verlassen wir die Hauptstraße, die südlich auf Chur zu geht und hinunter auf dem Wege nach Osten in Richtung Davos ab. Die Kletterei in den Engadin hinab geht ab. Die Luft wird freier. Die Landschaft steht in unwahrscheinlicher Reinheit und Klarheit vor dem entschärfen Auge. Wenn nur der Weg nicht so fürchterlich häßlich und das Herabklettern der Engaden wegen gar so schwierig wäre. Man sollte es nicht für möglich halten, daß dort oben, wo die Augenranken des ganzen Kontinents und darüber hinaus Stellung suchen, auf handfreie Straßen verzichtet wird. Die Häuser rechts und links von der Straße haben ge-

puterte Wände, die Bäume sind grau, die Büchel wie mit Pflastersteinen angeputzt. Denn der Autoverkehr ist ziemlich lebhaft. Denn die Autofahrer wechseln mit Lastautosolonen ab. Und man sieht die Nummernschilder aller Herren Länder. Hier muß die Schweizer Regierung schenken noch vieles nachholen.

Nun liegt auch Davos hinter uns, getrennt von den wundervollen neuen Anlagen der deutschen Seilbahnen. Und die eigentliche Kletterei geht erst richtig an. In Radelstufen schauert die Maschine dem Fels nach zu. Die Fels für Mensch und Maschine wird fast unerschwinglich. Deshalb der Baum- und der Vegetationsgrenze wird es noch geschafft. Und damit ist die Berrtette der Alpen überunden. Jetzt läuft der Wagen unangeseht bergan. Er konnte so fast bis an den Fuß der Berge bei Verona laufen. Berrt ist es aber durchs Mineralial, das schon ganz frotzlig anmutet, während droben im Engadin das labintische Poststum unversehrbar ist. Seit der Brenner für deutsche Automobile geperlt ist, geht der gesamte deutsche Kraftverkehr in Richtung Meran, Bozen, Venedig durch diese abschneidende Welt, die längst als große Durchgangsstraße genossen ist. Schweizerische Postkoffeln — gegenüber die italienische. Die Bimmel werden wieder aufgelesen. Die Grenzschleifen er-



öffnen die Hand zum Gruß. Die Hüben auf dem Dorfstraßen rufen „Boll Güter“. Am Hüden verlinken die Berge. Die unerschöpfliche Viehdiebstahl des Gfah-zales tut sich auf. Burgen und Weinberge, reiche Obgräten, saftige Wälder. Die italienischen Aufschritten können nur den Ungelegenheiten über den unheimlichen Charakter dieses Landes hinwegtäuschen. Beim Bierwirt in Merano am Berge über Meran wird am Abend, dem die Schatzen von den Bergen senken und das Wasser der Bewässerungsgraben in die durstigen Hüben und Weingräten rauscht, mit südtiroler Molem einhändig gefeiert. — Wiedersehen mit Walter von der Vogelweide's Land ...

## Schicht!

Stimme aus dem Bergmannsleben von J. Stöckel.

Schicht! — Wo die schwarzen, schweißnassen Gestalten aus den Streben hervorgeraten kommen, wie die Schmelze des Kohlenhauers fliegt, um die letzten Broden schwarzer Diamanten zusammen zu schaffen, damit der letzte Wagen noch voll werde!

Schicht! Dui, wie Säge, Hade, Weil und Hammer in der Grotzfläche verdröhnen!

Schicht! — Es ist als ob über die fohlenstaubswarzen, schweißaläsenden Gesteiner ein froher Schimmer lüfte; beim geht es, heim zu Weib und Kind, empor aus dem Dunkel der Erde zum goldenen Lichte der Sonne. Glücklich, Glücklich!

Schicht! — Wie still es vor Ort. Verstummt ist das Getöse der Hade, das Wattern des Luftschlammers, das Knaden des Hohlhammers. Leis flüstert die Kofle, knadt hier und dort ein Stempel, und vom Berge her dröhten dumpf das Rollen und Poltern des letzten Wagenanzugs.

Schicht! — Verstummt ist in der langen Nichtstunde der Lärm der Förderer, das Rollen der Kohlenzüge, das Getöse der Druckluftmaschinen.

Dort hinten, am Ende der Strecke, zeigt sich ein erstes Lampchen, jetzt zwei — drei — acht! — Mehr und mehr klammern auf, aus allen Abteilungen querschlagen winkelt es heran: zum Schacht eilen die Bergleute, zur frühlichen Ansfahrt nach volltrachteter Schicht. Unruhig tanzen und klammern die Lichtlein durcheinander, fröhlich ballen das Gepolauer und die Schritte der schwarzen Gestalten von den Streckenflächen wider.

hoben die Hand zum Gruß. Die Hüben auf dem Dorfstraßen rufen „Boll Güter“. Am Hüden verlinken die Berge. Die unerschöpfliche Viehdiebstahl des Gfah-zales tut sich auf. Burgen und Weinberge, reiche Obgräten, saftige Wälder. Die italienischen Aufschritten können nur den Ungelegenheiten über den unheimlichen Charakter dieses Landes hinwegtäuschen. Beim Bierwirt in Merano am Berge über Meran wird am Abend, dem die Schatzen von den Bergen senken und das Wasser der Bewässerungsgraben in die durstigen Hüben und Weingräten rauscht, mit südtiroler Molem einhändig gefeiert. — Wiedersehen mit Walter von der Vogelweide's Land ...



umpfe Atmung springt sie an, wie etwas Drohendes. Still ist es auch unter ihnen geworden. Ein Mann gewahren sie es: Amittien des Tages schweben zwei Hagel und auf jeder liegt ein langgestreckter Körper, ganz in dunkle Decken eingehüllt. Ein Schauer überläuft die schwarzen Gestalten, leicht auf den Flämmchen in den Kampen, um ein Hüften erhebt sich rings, abgeriffene Worte werden hörbar: „Was — was ist's —?“ „Verleht —? Tot —?“ „Ne!“ „Wo —?“ „Stapel —?“ „Abgehürt —?“ „Zief —?“ „Siebzig Meter!“ „Seil gerissen —?“ „Ja — total zerhimmert!“ —

Wetter sind die Träger geschritten, weiter schreiten sie alle, still, schweigend. Mit es die Majestät des Todes in ihrer Mitte, die sie verstummen läßt? Denken sie daran, die dahem warten auf zwei, die nicht mehr kommen?

Leite rannet, fast flagen freischen die frischen Wetter hindurch zu den jetzt einsamen Bauen.

Leite tintt vom Schacht ein helles Gloden-seichen: Seilabritt!

Seilahrt für zwei, die Schicht gemacht — für immer ...

## Das heldenmädchen von Potsdam.

Vom 16. September 1813 wurde Eleonore Prochaska, das heldenmädchen aus Potsdam, tödlich verwundet.

Es befehlt kaum ein Zweifler, daß die dramatische Behandlung des Wirkens der Jungfrau von Orleans durch Schiller, der sie auch sonst Adelsträger der Freiheitsbewegung war, ohne den Aufstieg der Nation 1813 zu erleben, mächtigen Einfluss auf die Dierfreudigkeit der weiblichen Jugend Deutschlands gehabt hat und daß die Freiheitsgötter einer Zeit und von Schmettau und der weiblichen Kriegeswilligen jener Jahre ihre Anregung der romantischen Tragödie Schillers entnahmen.

Die marfanterte Persönlichkeit jener Zeit, Eleonore Prochaska, war zwar nur ein armes Soldatenkind, das der Vater während seiner Streifzüge in das Militär-Battalions seiner Heimatstadt Potsdam geben mußte, weil die Mutter die kleine und ihre Geschwister vernachlässigte. Als der pensionierte Unteroffizier aber heimkehrte und das Mädchen liebreich mit seinen Geschwistern erzog, wie ein lieblicher deutscher Mann es eben nur vermochte, ja als Eleonore dann in Potsdam eine Stellung als Köchin annahm, bildete sie ihre hart arbeitende Lebensrichtung weiter aus. Es wird berichtet, wie das Mädchen im Kreise der Herrschaftsfamilie bei Theateraufführungen mit großem Beifall in führenden Rollen wirkte und wie sie außerdem das Händelwerk (Klavier) betrieb. Da wird ihr auch das Werk Schillers bekanntgemacht sein um so mehr, als sie allen waterländischen Anreuzungen willig und begehrt folgte!

Und kaum kam die große Zeit, da sie heimlich ihr weinig Gab und Gut verkaufte, um sich für den eidermann Staat auszurufen und ins Feld zu ziehen. Während sich die Briefe des „Jäger Augustus“ aus dem Felde. Es gelang ihr, ihr Mädchenwerk zu verkaufen, bis sie im Feld bei der Götter schwer verwundet zusammenbrach! „Derr Leutnant, ich bin ein Mädchen“ rief sie dem Zuführer — es ist der Geschichtsforscher Friedrich Förster — in Scham und Entschreide zu. Und bald darauf befehlt sie ihrem Vaters Geschwister, die ihre Vaterland mit dem Tode. Ihr Vermächtnis aber war ihr patriotischer Geist, der fortlebte, denn auch Eleonore Prochaska's Beispiel haben über tausend Frauen in den folgenden Kriegen ein deutliches Zeit-herzengewissen Antriebe auf der Opferfreudigkeit gefunden, die Voraussetzung für das woffische Gemeindefortschreiten in Zeiten der Not ist.

## Die Sobieski-Legende.

Deutsche, nicht Polen betreten Wien

Zum 250. Jahrestag der Türkenplacht vor Wien hat die Dofsch-Regierung Polen als Befreier Wiens gefeiert, auch die polnische Presse hat zum Teil recht merkwürdige Kommentare abgesetzt. Die Bezeichnung Wiens von der Türkenplacht will man in Polen dem dortigen Nationalhelden Johann Sobieski zuschreiben, es ist sehr beachtenswert, daß gegen die österreichische Regierung Polen die polnische Geschichtsschreibung nicht. Es ist nötig, einige Verbindungen mit einer Schärfe entgegenzutreten, und wir vermehren deshalb auf die ausgesprochenen Ausführungen des österreichischen Historikers Prof. Otto Prutz ein, die er in dem erschienenen Septemberheft der „Deutschen Rundschau“ unter dem Titel „Die Türken vor Wien“ veröffentlicht. Es ist hochinteressant, hier nachzuweisen, wie sich auf Entdeckung der polnischen Geschichte, die polnische Geschichtsschreibung, auch dieser interessante Aufsatz verdient weiteste Beachtung.

## Herbstliche Vision.

Friedrich Griese, „Der Sontag“.

Nach dem letzten Krieges wollen sich Siedler auf einem Landstrich anbauen, der bis dahin Döhlwald war. Es war es nicht immer, die Geschichte dieser Gegen weiß davon zu berichten, daß vor langer Zeit dort einmal ein Dorf gelegen hat, das untergegangen ist; darnach ist das Land wüst geworden. In einem Herbstabend sieht der erste Siedler mit einem Fluge über sein Land, es ist schon spät, Nebel liegt über dem Land. Es geht einen ziemlich lang gestreckten Hügel hinauf, blickt ins Tal in der Pflüger kaum zu erkennen, so löst es sich schon, aber dann erkennt man ihn, er will wohl nur noch eine einzige Bürde schieben, um morgen einen guten Anfang zu haben. Ueber den Hügel hinüber verwindet er dann, ist nicht mehr da, nur den Streifen unangebrochenen Landes erkennt man deutlich. Und plötzlich wird dem Siedler das ganze weite Feld lebendig. Pferde sind da, finden sich zueinander, ordnen sich; Männer sind unter ihnen, gehen mit langen, ruhigen Schritten, besetzen die Tiere aufmerksam und bleiben bei diesem oder jenem Paar stehen, das an ihren Hüfen eingehalten hat. Ein Haupt der Horden, die Hälte, ordnen Selen und Jaumzug und leiten sie zu den Pflügen, die überall in Kraut und Ginstler stehen. Dann bildet sich eine lange Reihe von Tieren und Pflüger. Die Pferde schaukeln und wecheln, weiß fliegt der Dampf aus den Nasenlöchern, der Führer flinkt, das Erdbreich knirscht, wenn der Fluge es in großen Schollen aufreißt. So geht der Zug der toten Bauer über das Döhlwald die lange Herbstnacht hindurch.

# Film und Rundfunk

## „Hitlerjunge Quex“

Erstaufführung im Ufa-Theater.

Das wichtigste Ergebnis, das dieser Film des neuen nationalsozialistischen Deutschland gebracht hat, ist: Der Rang zur Form hat hier zum ersten Male runde, künstlerisch greifbare Gestalt gefunden. Schauen wir kurz zurück. Wir sehen zunächst drei Filme des schicksalhaften Italien: „Die Himmelstote“, ein Werk, das zwischen grobhartig angelernter Schau des Technikers und der gelassenen italienischen Zufälligkeit, und einer allzu ästhetisch angelegten Verlesung des Bildes hin- und herpendelt. Der zweite Italiener zeigte, mit Nicht-Schaupielern besetzt, das Hohlheit der Arbeit, gekrönt von Mussolini's Weibchen, die bei den Großmuttergesehensheiten der aus dem Sumpf gekämpften neuen Stadt Vittoria. Die deutsche Filmproduktion begann mit einem ähnlichen Versuch: mit der Dokumentarfilm des Volkes im Aufbruch, die noch ungenügend, reportagehaft aneinandergerichtet erschienen, mit dem einseitigen Verbindungsbildung. Dann folgte, als erster wirklicher Spielfilm, „M. Mann Brand“, ein Versuch, der Propaganda durch erschütternde Geschehnisse epische und dramatische Elemente beizumischen. Aber auch hier fehlte noch jenes schwer zu formulierende Element, das man Lebensnähe oder künstlerische Wahrheit nennen möchte, obwohl hier schon mit neuen Schauspielern, neuen Gesichtern der Versuch einer Abkehr von „Geziertheit“ von dem Verlauf der Melodramatik gemacht worden war.

Nun kommt der „Hitlerjunge Quex“. Der Stoff kommt von einem Aufseher, Karl Albin Schenzinger, einem Berliner Arzt, der sich bereits im Drama und im Roman außerordentlich erfolgreich verhalten hat. Und Schenzinger bringt in die Entwicklung des nationalsozialistischen Helden eine neue Note hinein, eine Lebensnähe, die bisher in der nationalsozialistischen Produktion gefehlt hat: den Humor. Mit diesem werden, auflodernd, Farbe gebenden Humor gewinnt der Film sofort ein neues Gesicht, er gewinnt an Form, an Schönheit und künstlerischer Höhe. Wir fallen mit dem Quex auf der ersten Station des Tranges, zur Form: der künstlerischen Verform.

Das ist mit ganz einfachen Mitteln erreicht. Vater Wilfer (Heinrich George), ein alter Kommunist, befehlt seinen von der Gasergieung genervten Jungen (Quex) im Krankenhaus und trifft dort mit dem Kampfführer Stab (Klaus Grawenitz) zusammen. Dabei entwickelt sich ein Frage- und Antwortspiel über Grundfragen der Weltanschauung, das sich, in einer unmittelbaren folgenden Szene, zwischen Wilfer und Stoppel (Speckmann) auf ganz anderer Ebene wiederholt. Hier aber bahnt sich der geistige Gehalt und die menschlichste Tendenz unbeschwert den Weg zum Herzen des Zuschauers, auf das es ja bei dieser neuen, werdenden Kunst ankommt. Die nationalsozialistische Idee fasst Stab in einer marxistischen Familie — zunächst bei dem Jungen, bei Quex, der als Decker kommunistischer Vertreter fällt; aber über seinem Schicksal steht tragend die Bewegung, die unanfechtbar am Boden genommen, in der Familie, im Volke. Die Jugend schließt das neue Deutschland. Dieses Thema ist erhaben dargestellt. Durch Gemein-

schaffigkeit und Glauben zum Opferamt bis zur Einfahrbereitschaft selbst des Lebens. Regisseur ist Hans Steinhoff. Er drängt die Handlung vor allem in zwei Richtungen: in Bewegung und Mildegehung. Jedes anrufend, eindrucksvoll, unter Vermeidung krasser Gegensätzlichkeiten, die ja naheliegen. Es bleibt alles im Gegenteil ganz schlicht, menschlich, beherzt in den Mitteln, künstlerisch ausnehmend. Zwei große Momente sind die beiden Szenen, in denen Heinrich George dem Jungen die Internationale mit Dreizehn im Laft beibringt: das enge, angestrengte Ansehen, in dem die dicke, leuchtende Grabschneide des Alten — und die andere Szene, in der der Vater dem Sohne als Zeichen seiner Mannbarkeit — er geht in die Partei — den Sangschlüssel ausshändigt. Das ist menschlich erhellend, härter noch, als wenn die Mutter, Beria Drens, in einer filmtechnisch hervorragenden Szene den Zuschauer anreißt, um ihrem Jungen den Tod durch die kommunistischen Nachgefeiter

## Vom Hörer zum Sender.

Übertragungen von Inbelschern — Wiedererschließung vergessener Musik.

Wir haben zuerst eine heimatgeschichtliche Übertragung zu registrieren aus Luchern, das sein taunusjähriges Jubiläum feierte. Aus diesem Anlaß sprach am Mittwochmorgen der kommunalistische Bürgermeister Hammer über die Geschichte der Stadt. Ingleichen bedeutsamer waren natürlich die Übertragungen aus Wittenberg von der Lutherfeier. Am Sonntagvormittag übertrag die Witzig (auch auf den Deutschlandsender) den Festgottesdienst aus der Stadt- und Pfarrkirche, bei dem Landesbischof Müller die Predigt hielt. Es sind schon häufiger Übertragungen aus der Wittenberger Stadtkirche vorgenommen worden, so daß die technische Seite der Sache ausreichend durchprobiert ist. Bei der Gelegenheit hörte gerade am Sonntag gelegentlich ein leichtes Summen die sonst vorzügliche Übertragung. Am Abend gab es dann noch eine Wiederabgabe des Festaktes im Hof der Vuherrhalle. Die Reden von Landesbischof Müller, Reichsinnenminister Dr. Fried, Erzbischof Sidem, Ullrich, und Direktor Sie. Hahn waren aufgenommen. Josef Kraab gab zur Einführung einen Stimmungsbericht. Kraab ist ein geübter Sprecher; bei dieser Gelegenheit schien er uns aber nicht voll zu genügen. Es zeigt sich niemanden verfährt, der seine Organa für kirchliche Veranstaltungen im besonderen Maße gesiegt hat.

Bei dieser Gelegenheit möchten wir einige Wünsche vorbringen. In der letzten Woche feierte das „Mauhehaus“ in Hamburg sein hundertjähriges Jubiläum. Durch Übertragungen hat die Rora und zum Teil auch die Funkstunde Berlin Notiz davon genommen. Wir haben aber sehr bedauert, daß nicht auch andere Sender in irgendeiner Weise es ermöglicht haben, wenigstens von

an ersparen. Der Junge Quex, ein ungenannter Hitlerjunge aus Berlin, der Held der Handlung, klein, zumeist schüchtern, ist wohlwollend unbekannt, eine angenehme, sympathische Erscheinung, die sich aus einer gewissen Befangenheit nicht ganz zu lösen vermag, der aber von ihnen her sprühen kann, wenn es um Glauben und Glaubensbekenntnis geht.

Die Musik, von Hans Otto Braganan geschrieben, gibt weniger Hörfülle als Unterhaltung, schafft aber Stimmungsmerkmale von großer Eindringlichkeit. Im ganzen: Ein Film von Form.

Was ein eine Schau von Sanktauer Deutschen Land, in der die gewöhnliche Bewegung der Zehntaufende mit filmischen Mitteln hervorgerufen aufgefunden war. Von großer Publikumswirkung die Zeitungsaufnahme von Zeinemann, Z. Galt, des Zeinampfleiters am Hofort.

Das Theater, mit Flagen und Grün geschmückt, gefüllt mit einer ebenso feierlichen wie auserlesenen Menge — man sah Vertreter des Magistrats, der Polizei, der Studenten, der Stadt — brachte Musik vom Musik der Ob. Standorte unter Obermusikmeister Karl Steuer und einem Jugend-Spielmannsband, und das Publikum spendete Film und musikalischen Darbietungen reichen Beifall.

der Festveranstaltung am Dienstagabend, und sei es auch nur durch Aufnahme auf Wochenscheibe, ihren Hörern ein Bild zu geben. Das Mauehaus ist eine Einrichtung von so großer allgemeiner Bedeutung, daß es gelohnt hätte.

Sehr zu bedauern war auch, daß außer Dresden die deutschen Sender den Gedankengang die Verbreitung Wiens von der Türkengefahr vor 50 Jahren sich einzeln entgegen stehen. Der Türkenkrieg ist doch von grundlegender Bedeutung für unsere gesamte deutsche Kultur!

Einige musikalische Veranstaltungungen sind der Erwähnung würdig. Am Mittwochabend bot das Leipziger Sinfonieorchester unter Hans Kubssich klassische Sinfonien, und am neben Westhofens 5. Sinfonie eine in L. Dur von Haydn, die recht unbekannt ist, aber durch besonderen musikalischen Wert ausgezeichnet ist. — Aus dem Bereich der mehr oder weniger vergessenen Musik bot am Samstag am Freitagabend einen Durchblick durch die Oper „Undine“ von C. F. H. Hoffmann (Stunde der Nation) dar.

Wer zugehört hat, wird sich davon überzeugen können, daß dieses Werk des in der D. M. H. geborenen Dichters, Komponisten, Malers, der im Hauptort preussischer Kammergerichtsrat war, sich zu unrecht in Vergessenheit geriet. — Zum Teil schon im Gebiet des Volksständischen gehörten zwei Miras-Sendungen am Mittwoch und am Sonntag. Am Sonntag sang eine Gruppe von Substantinnen des Pädagogischen Instituts Leipzig unter Paul Sotte unter dem Titel „Mädel und neue Tanzlieder in bunter Folge. Am Mittwoch bot die Witzig unter Theodor Wilmers Leitung einen

bunten Kranz alter und neuer Volkslieder. Man möchte vielleicht bedauern, daß bei dieser Veranstaltung kein Programm nicht auf einen bestimmten Abend, doch Schauspieler von Begabung können aus jeder Handlung etwas machen, so zwar einen vollen Erfolg, wie in diesem Falle. Das wird aber nicht durcheinander, hält alle in Anregung und tonat allen auf der Note herum — Nun und ra heißt das Duettspiel. Die beiden und dorthin vorwärts sie ihre großen Anmerkungen, geschäftlich ernst und sachlich, ganz Frau Direktor ihrer Kaffeefirma. Wie? Nein, das ist nichts für sie. Die Männer haben es ja doch nur auf meinen Kaffee abgesehen — ist ihre Begründung. Das ist ihr Zehnminuten bis zu jenem nächsten Abenteuer auf der Landstraße, an dem ein Schloßpater schuld ist. Köstlich spielt die Andra dann eine arme Landstreicherin, bewundert Dinge, die ihr selbstverständlich sind mit einer fortenen Karmpfästet. — und verliert sich nebenbei natürlich unerbittlich in ihren größten Konkurrenten auf ihrem Kaffeegeschäft. Das ist der Sinn der ganzen Komödie. Am Dienstagabend, das ist ihre Begründung. Das ist ihr Zehnminuten bis zu jenem nächsten Abenteuer auf der Landstraße, an dem ein Schloßpater schuld ist. Köstlich spielt die Andra dann eine arme Landstreicherin, bewundert Dinge, die ihr selbstverständlich sind mit einer fortenen Karmpfästet. — und verliert sich nebenbei natürlich unerbittlich in ihren größten Konkurrenten auf ihrem Kaffeegeschäft. Das ist der Sinn der ganzen Komödie. Am Dienstagabend, das ist ihre Begründung. Das ist ihr Zehnminuten bis zu jenem nächsten Abenteuer auf der Landstraße, an dem ein Schloßpater schuld ist. Köstlich spielt die Andra dann eine arme Landstreicherin, bewundert Dinge, die ihr selbstverständlich sind mit einer fortenen Karmpfästet. — und verliert sich nebenbei natürlich unerbittlich in ihren größten Konkurrenten auf ihrem Kaffeegeschäft. Das ist der Sinn der ganzen Komödie.

## Fraulein Hoffmanns Erzählungen.

C. F. Nieckel. Weistreich ist der Stoff dieses Films wirklich nicht zu nennen — und neu ebensoviele. Doch Schauspieler von Begabung können aus jeder Handlung etwas machen, so zwar einen vollen Erfolg, wie in diesem Falle. Das wird aber nicht durcheinander, hält alle in Anregung und tonat allen auf der Note herum — Nun und ra heißt das Duettspiel. Die beiden und dorthin vorwärts sie ihre großen Anmerkungen, geschäftlich ernst und sachlich, ganz Frau Direktor ihrer Kaffeefirma. Wie? Nein, das ist nichts für sie. Die Männer haben es ja doch nur auf meinen Kaffee abgesehen — ist ihre Begründung. Das ist ihr Zehnminuten bis zu jenem nächsten Abenteuer auf der Landstraße, an dem ein Schloßpater schuld ist. Köstlich spielt die Andra dann eine arme Landstreicherin, bewundert Dinge, die ihr selbstverständlich sind mit einer fortenen Karmpfästet. — und verliert sich nebenbei natürlich unerbittlich in ihren größten Konkurrenten auf ihrem Kaffeegeschäft. Das ist der Sinn der ganzen Komödie. Am Dienstagabend, das ist ihre Begründung. Das ist ihr Zehnminuten bis zu jenem nächsten Abenteuer auf der Landstraße, an dem ein Schloßpater schuld ist. Köstlich spielt die Andra dann eine arme Landstreicherin, bewundert Dinge, die ihr selbstverständlich sind mit einer fortenen Karmpfästet. — und verliert sich nebenbei natürlich unerbittlich in ihren größten Konkurrenten auf ihrem Kaffeegeschäft. Das ist der Sinn der ganzen Komödie.

## „Tiger“ Hai.

C. F. Ullrich. Das Einmalige und Neue an diesem Film sind die archaischen Annahmen vom Fischfang in der mexikanischen Gewässern, und die passende Darstellung vom Kampf der Fischer von San Diego mit dem „Tiger“ Hai, der diese Gemässer so gefährlich macht. Unheimlich, wenn die wilde Wölfe durch den Ocean gleitet und die Fischer veranlaßt, den Hai zu harpunieren oder gar zu tödlichen. Aber der Hai bleibt Zieger, und selbst Mac, der berühmteste Fischer im Pazifik, muß schließlich davon ablassen. Das alles ist in Szenen voll äußerster Spannung dargestellt, oft überläuft einen dabei ein richtiges Grauen. Darum ist es auch, anschließend einen so schönen Bildstreifen wie „Mitropson auf Reisen“ vorgezogen zu bekommen.

## Ferner laufen:

C. F. Schaubert. „M. Mann Brand“, ein Lebensbild unterer Lage mit Hans Alingenberg. Nitterhausstücke. „SOS — Eisberg“ mit Leni Riefenstahl. Ernst Udet, Gustav Diehl, Eppp Hill, Walter Rühl.

Advertisement for a vacuum cleaner. The text reads "Für verschiedene" (For various) and "entschieden!" (decided!). The illustration shows a vintage vacuum cleaner with a cylindrical body and a long hose. The brand name "MILNER" is visible on the side of the machine.



## Neo-Ballistol-Kleber!

Reben Weissen! Selbstkleber als Bestäubung für Pflanz, Tier und Pflanze. Zwei Güter und Hauptbestandteile und reist ohne Beschädigung herbeizugewonnen an. Die Eigenschaften sind: Kleber, stark, schnell, selbstklebend und sehr dauerhaft.

### Selbstkleberkrankheiten:

Kammarböck, Kalkflecken, Weinschwärze, Farnfäule, Feder Verfall - Beweiß.

**F. W. Kleber,**  
Chemische Fabrik,  
Köln 36, Brandenburger Str. 6



## Neue Gänsefedern

von der Gans gepulvt, mit Deunen dopp. gewaschen und gewascht. Preis RM. 1,50, beste Qualität RM. 2,00, Halbdeunen 3,50, Dreivierteldeunen RM. 3,-, 3,50, die Volldeunen 7,-, 8,-. Gerissene Federn mit Deunen 3,25 u. 4,25, sehr zart u. weich 3,25, la. G. Versand per Nachnahme, ab 5 Pfd. portofrei. Garantie für reelle staubfreie Ware. Nehme Nichtgefallendes zurück. Preiswerteste Gänsefedernfabrik.

Frau A. Wodrich, Gänsemaas, Neu-Trebbin 176 (Oberbrach).

## Bleigle-

Kleider-Anzüge Pullover Westen Hosen usw. Niederlage bei **H. Schnee Nachfolger** G. Steinstraße 84



**Versuchen Sie IMI zur Probe**

**an einem besonders schwierigen Beispiel!**

**Abflußrohre und Ausgüsse**

**sind immer besonders stark verschmutzt. Speisereste und**

**Abfälle verstopfen die Öffnungen und verursachen**

**schlechte Gerüche. Da müssen Sie mal sehen, was**

**IMI leistet! Geben Sie eine heiße**

**IMI-Lösung in die Ableitung.**

**Kein Mittel der Welt kann die Reinigung schneller und**

**gründlicher vollbringen. Und so ist es überall! Je hartnäckiger der Schmutz und**

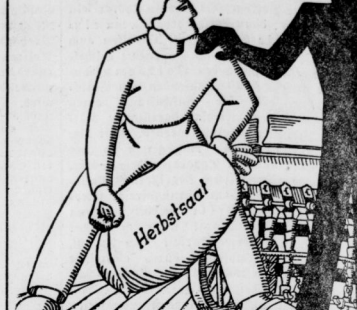
**Schmier, um so mehr fühlt sich in seinem Element.**

**Wo Reinheit lacht - hat Pate gestanden.**

**Beim Geschirraufwaschen genügt 1 Teelöffel IMI für eine normale Aufwässerschüssel. So ergiebig ist es!**

**IMI** zum Aufwaschen Spülen, Reinigen für Geschirre und alles Hausgerät. **Hergestellt in den Persilwerken!**

# Halt! Erbt Kurli ynbum



**Sie müßt ein Köpferkraft drinn Lob und ruhmvoll hab ich drinn Zirkus!**

**Konkurrenzlos mit Garantieschein für 3 Jahre**  
Güte **Taschenuhr** mit M. 1,90  
No. 5 Deutsche Herren-Anker-Uhr, 14.000  
gen. regul. Werk, la. ven., nur M. 1,50  
= 4 mit Gold, Schwan, Ombel, = 2,50  
= 5 diam. boss. Werk, kl. black. Form = 3,00  
= 6 Sprungfederuhr, 3 Deckel, we. gelb. hochfeine Uhr = 4,50  
= 7 Damenuhr, stark vers. 2 Gold, = 3,-  
= 8 Armbrüster mit Lederriemen 2,20  
Nickleinette M. 0,25, Doppelkette, edel wie Gold M. - 98, Kapsel M. 0,20, Wecker, golden M. - 98, Versand etc. Nachn., - Fracht gratis.  
Uhrenhaus **Fritz Heinecke**, Braunschweig 212 Geisstr. 3

## Hallesche Röhrenwerke A.G.

Halle (Saale) Fernsprecher 269 03  
erstellen preiswert und gut  
**Zentralheizungen**  
insbesondere Etagenheizungen  
Für Neuanlagen und Reparaturen von Zentralheizungsanlagen werden z. Z. vom Reich 20% als Zuschuß gewährt.

## Ein gepflegter Maschinenpark



**Otto Hendl-Druckerei (Saale - Zeitung), Halle**

## Mittelstand - PISTYAN

dem Rhaumbad der Well, kostet jetzt die volle Kurwoche einschli. Bäder, Arzt, Kurtaxe ab RM 57,-  
Vereinbarungen:  
Pistyan-Büro (M. Jaekel)  
Halle a. S., Sanftlandstraße 1  
Tele. 29577.

## Rundfunk am Sonntag und Montag

Leipzig

Belenlänge 389,6

Sendung

- 6.00: Rundfunknachricht.
- 6.30: Frühkonzert.
- 7.30: Landwirtschafsrundfunk. Zur Herbstfestung 1933. Landwirtschaftsrat Gaul, Hildburghausen.
- 8.30: Katholische Morgenandacht der Kapellen der katholischen Geistliche zu Dresden.
- 9.15: Aus Leipzig: Chorfonert der Liebertafel Leipzig.
- 10.45: Zister der Akademie: Josef Bonstetten.
- 11.15: Einführung in die folg. Sendung.
- 11.30: Weisungsbild: Jesu, der du meine Seele". Kantate von Johann Sebastian Bach.
- 12.00: Aus Dresden: Mittagskonzert.
- 14.00: Wettervorhersage und Zeitangabe.
- 14.05: Was wir bringen. (Das Programm der Woche).
- 14.35: Das erste Bürgerlebnis, erzählt von Annette Dieckmann.
- 15.00: Ballett: Niemann spielt aus eigenen Klavierwerken.
- 15.30: "Gemeinschaften". Götter Geschichten mit Wulf aus dem Semesterrücken.
- 16.15: Gart von Gieseler, Erzähler und Dichter Preußens.

Das Neueste der Funkausstellung: **Volksempfänger, Kleinsuperhet, Länderskala**  
Anerkanntes Fachgeschäft **Elektro-Both**  
Königsstraße 19 - Gegründet 1910  
Größte Auswahl - Zahlungsvereinfachung  
Lieferung nach auswärts.

- 16.30: Aus Wiesbaden: Konzert.
- 17.00: Zeitfunk: 1. Staffelüberbrichte vom Schiller Theaterensemble. 2. Götter deutsches Theaterensemble.
- 18.25: Das Dresdner Streichquartett spielt.
- 18.50: "Frisch an! gewandert!" Eine Hörfolge von Ernst von Dreyer.
- 19.50: "Friedrich Kind, der Erzähler des Freischütz" von Th. Jensen. Zur Einführung in die folgende Sendung.
- 20.00: "Der Freischütz" - Oper in drei Akten von F. Sch. Musik von Carl Maria von Weber.
- 22.00: Vortragsabend vom Reichskriegsministerium: Deutschland - Frankreich in Paris. Vortragender: Fried. Träger.
- 22.15: Nachrichtenbericht. Anschließend bis 24.00: Nachtmusik und Tanz.

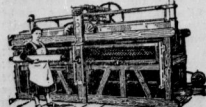
Montag

- 6.00: Rundfunknachricht.
- 6.30: Frühkonzert.
- 8.00: Rundfunknachricht.
- 9.45: Weisungsbild: "Der Freischütz".
- 9.45: Wetterbericht, Wetterhandlungen und Wetterbescheid.
- 9.55: Nachrichtenbericht.
- 10.10: Schlußfunk: Hermann Stier spricht zur Jugend.
- 11.00: Weisungsbild: "Der Freischütz".
- 12.00: Mittagskonzert der Stadttheaterkapelle Altonaer Altona.
- 13.15: Nachrichtenbericht (I) und Tagesprogramm.
- 13.50: Konzert auf alten und neuen Instrumenten (Schallplatten).
- 14.15: Nachrichtenbericht (II).
- 14.30: Kunst- und Witterberichte.
- 15.00: Sonntagskonzert.
- 15.35: Weisungsbild: "Der Freischütz". Anschließend: Wetterbericht.
- 16.00: Aus Dresden: Zweite.
- 16.40: Deutsche Volksschüler.

## Spezialgeschäft für Selbst-Radio

Oleariusstraße 1b, am Hallmarkt

- 17.00: Von Weizsäcker und Sternschuppen. Prof. Dr. Josef Weber, Leipzig.
- 17.20: Orgelfonzert.
- 17.50: Weisungsbild: "Der Freischütz". Anschließend: Wettervorhersage und Zeitangabe.
- 18.00: Italienischer Sprachunterricht.
- 18.25: Opern- u. Operettenmelodien (Schallplatten).
- 18.50: Kurzbericht vom Tage.
- 19.00: Weisungsbild: "Der Freischütz". Anschließend: Wetterbericht.
- 19.00: Endbericht: "Der Freischütz". Götter Klänge und Witter.
- 21.20: Nachrichtenbericht (I).
- 21.30: Erntedankfest.
- 22.45: Nachrichtenbericht (II).
- 23.00: Nachtkonzert.



**L.A. Thomas, Großhörnisdorf 1. Sa.**

## Königsusterhausen

Belenlänge 1633

Sendung

- 6.00: Rundfunknachricht.
- 6.15: Wiederholung der wichtigsten Abendnachrichten. Tagesbruch. Morgenkonzert. Anschließend von Bremen: Freischaufkonzert.
- 8.00: Stunde der Scholle.
- 9.00: Morgenkonzert von Köln.
- 10.05: Wettervorhersage.
- 10.10: Sperrzeit.
- 11.00: Albert Gergel: "Suchen und Sehen".
- 11.15: Deutscher Seewetterbericht.
- 11.30: Von Leipzig: Weisungsbild: "Jesu der Du meine Seele". Kantate von Job. Seb. Bach.
- 12.00: Aus Hamburg: Mittagskonzert.
- 12.55: Zeitfunk der Deutschen Seewarte.
- 13.00: Fortsetzung des Konzertes aus Hamburg.
- 14.00: Kinderfunk.
- 14.20: Kurzgeschichten von Kindern erfunden und Kinderlieder. (Emmi Gobel mit Klavierchor).
- 15.00: Vortragsabend aus der St. Marienkirche Berlin: Orgelfonzert. Werke von Johann Sebastian Bach.
- 15.30: Wilhelm v. Scholz liest aus eigenen Werken.
- 16.00: Von Köln: Volkstümliches Konzert.
- 17.00: Im Dorftraum.
- 17.20: Kurzeit auf Schallplatten: "Die lustigen Weiber von Windsor". (Nicola).
- 18.05: Das schöne Süditalien. Eine Welterfahrt auf dem Aus derer und Karl Gerl.
- 18.35: Schumann: Wärschbilder.
- 19.00: Kunstgeschichte in Anketten: Wie die Stadt Nürnberg Dürers "Schöne Witter" verlor. (Lupo Sandberg).
- 19.20: Weisungsbild: "Der Freischütz".
- 19.45: Die Witter singt. Kleine Witter mit Schallplatten. Leitung: Erud. Schilling.
- 20.30: Der Witter der Götterinnen. Ein Schwanz von Franz. und Paul von Schönthan. Punkteführung durch Dresden. Leitung: Erud. Schilling.
- 22.00: Wetter, Tages- u. Sportnachrichten.
- 22.45: Deutscher Seewetterbericht.
- 23.00: Von Köln: Nachtmusik und Tanz.

Montag

- 5.45: Wetterbericht für die Landwirtschaft. Anschließend: Wiederholung der wichtigsten Abendnachrichten.
- 6.00: Rundfunknachricht.
- 6.15: Wiederholung des Wetterberichtes. Zum Anschließend: Tagesprogramm.
- 6.20: Sperrzeit.
- 8.00: Sperrzeit.
- 8.35: Weisungsbild für die Frau.
- 9.00: Schlußfunk: Einzug der Götter-Jugend: "Wah! Du nach, Kamerad".
- 9.45: Vom Schwaben, der das Seebertin regelt.
- 10.00: Neue Nachrichten.
- 10.10: Schlußfunk: Vom Adel der Arbeit. Dr. Will Deder (W. v. R.) und Hans Wilhelm Scheidt.
- 10.20: Schlußfunk: Tanz- und Sportnachrichten. Grundschulturnen der S. Klasse, Rostschule.
- 11.15: Deutscher Seewetterbericht.
- 11.30: "Kühnheiten wie bist du schön!" Eine Fahrt durch das Oberland von Maria Künster-Schubert.
- 11.45: Zeitfunk.
- 12.00: Wetterbericht für die Landwirtschaft. Anschließend: Mittagskonzert (Schallplatten).
- Anschließend: Wiederholung des Wetterberichtes.
- 12.55: Zeitfunk der Deutschen Seewarte.
- 13.00: Sperrzeit.
- 13.45: Neue Nachrichten.
- 14.00: Fortsetzung des Mittagskonzertes (Schallplatten).
- 15.00: Für die Frau.
- 15.30: Wetter- und Witterberichte.
- 15.45: Witterkunde: Lachen ist gesund.
- 16.00: Nachmittagskonzert aus Dresden.
- 17.00: "Neuen spielen Schiller". Wie ich Geimspielbücher wurde.
- 17.20: Unterhaltende Stücke für Blotie.
- 18.00: Das Schloß.
- 18.45: Jugendportraumbild.
- 18.50: Schlußfunk: "Der Freischütz".
- 18.50: Wetterbericht für die Landwirtschaft. Anschließend: Kurzbericht des Drahtlosen Bienenles.
- 19.00: Weisungsbild: "Der Freischütz". Anschließend: "Der Freischütz".
- 19.00: "Der Freischütz". Anschließend: "Der Freischütz".
- 20.00: Fernspruch.
- 20.05: Wetterbericht: "Der Freischütz".
- 22.00: Wetter, Tages- u. Sportnachrichten. Anschließend: Schlußkonzert um die Weltmeisterschaft der Tennisberufsspieler.
- 22.45: Deutscher Seewetterbericht.
- 23.00: Nachtmusik.

## Wäserrollen

bringen täglich

## Bar-Einnahmen

Liste und Beratung unverbindlich  
Günstige Zahlungsbedingungen  
- Beste Spezialfabrik -

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt

urn:nbn:de:gbv:3:1-848334-193309164/fragment/page=0014



**Familien-Nachrichten**

**Statt Karten!**

Die Verlobung unserer Tochter **Sofia Langrock** mit Herrn **Dr. med. Wilhelm Hertz**, Oberarzt an der Universitäts-Kinderklinik, zeigen wir an

**Pfarrer Johannes Schütz**  
und **Frau Sofia, geb. Kaufmann**

Halle, September 1933  
Kleine Mäckerstraße 1

Meine Verlobung mit **Fräulein Sofia Langrock**, Tochter des im Weltkrieg gefallenen Hauptmanns **Ernst Langrock** und seiner **Frau Sofia, geb. Kaufmann**, gebe ich bekannt

**Wilhelm Hertz**

Halle, September 1933  
Hundenburgstraße 17a

**Statt besonderer Anzeige.**

Gestern Abend ist unser lieber Vater, und Großvater, **Gymnasiallehrer I. R.**

**August Rosenstock**

In die Ewigkeit heimgegangen. Er starb im 87. Jahre seines reichsegneten Lebens.

**Martha Rosenstock**, Halle-Saale  
Oberpfarrer **Fr. Jesdike**  
und **Frau Toni, geb. Rosenstock**, Wettin.

Halle (Sa.), Frankplatz 1, den 16. September 1933.

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 19. Sept., 14<sup>1/2</sup> Uhr von der Kapelle des Südrfriedhofes aus statt. Kranzspenden nimmt die Beerdigungsanstalt „Pietät“ M. Burkel, Kl. Steinstr. 4 entgegen. Von Beileidbesuchen bitten wir absehen zu wollen.

Nach langem, schwerem Leiden verstarb **Donnerstag Abend**, trotzdem plötzlich und unerwartet, unsere liebe, gute Mutter, Schwester und liebe Oma

**Frau Berta Menk**

im 63. Lebensjahre.

Im Namen aller Hinterbliebenen  
**Walter Schmidt** und **Frau Gertrud, geb. Menk.**

Halle a. S., Kohlschütterstr. 9, den 15. September 1933.

Die Beerdigung findet am Montag, den 18. Sept. 1933, 11<sup>1/2</sup> Uhr, von der Kapelle des Nordfriedhofes aus statt. Etwas Kranzspenden nimmt die Beerdigungsanstalt Brauer, Groß-Märkerstraße 25, entgegen.

Für die unendlich vielen Beweise herzlicher Teilnahme beim Heimgehen meines lieben Mannes, unseres guten Vaters, sagen wir nur auf diesem Wege unseren verbindlichsten Dank.

Für die Hinterbliebenen  
**Elisabeth Rabe, geb. Eye.**

Halle a. S., Kaiserplatz 6/7.

Für die vielen Beweise aufrichtiger Teilnahme beim Hinscheiden unseres lieben Entschlafenen

**Karl Schumann**

sagen wir nun auf diesem Wege unseren herzlichsten Dank, insbesondere danken wir Herrn Pastor Isenauer für seine tröstlichen Worte am Grabe, sowie Herrn Hauptlehrer Barkowsky nebst Schullager für den erhabenen Gesang. Auch dem Gesangsverein Concordia und den kirchlichen Körperschaften für das letzte Geleit und Blumenspende herzlichsten Dank.

Im Namen der Hinterbliebenen  
**Friederike Schumann.**

Lochau, den 16. September 1933

Wir haben unseren guten Vater

**Karl Münzenberg**

still zu Grabe getragen und danken allen Freunden, Kameraden und Bekannten für die wohlwollende Anteilnahme.

**Familie Münzenberg.**

Halle (Saale), September 1933.  
Breitenstraße 33.

Heute morgen 9<sup>1/2</sup> Uhr entschlief sanft nach langem, mit großer Geduld getragenen Leiden unsere liebe Mutter, Schwieger- und Großmutter, Schwester, Schwägerin und Tante

**Frau Ida Ehlicker**  
geb. Remmick

im eben vollendeten 69. Lebensjahre.

Klein-Lissa und Zöllschen, am 15. September 1933.

**Curt Ehlicker**  
**Ella Burkhardt, geb. Ehlicker**  
**Hilda Ehlicker, geb. Borth**  
**Curt Burkhardt.**

Die Beerdigung findet am Montag, dem 18. September 1933, nachmittags 3 Uhr von der Friedhofshaus aus statt.

**St. Gerben:**

Halle a. S., Rentner Albert Schmidt, Beer. 18. 9. 2<sup>1/2</sup> Uhr in Kapelle Gertr.

Amundorf, Emma Rabe geb. Pfl. 16. 9. 2 Uhr in der Kirche.

Widderleben, Willi Stolle, 31. 3. Beer. 12. 9. 3 Uhr. Friederike Jenniger geb. Ose, 30. 3. Beer. 12. 9. 2 Uhr.

Wedlich, Beigina Wagner, 37. 3. Beer. 16. 9. 4 Uhr.

Bad Dürrenberg, Friedeb. Vindemeyer geb. Böhlmann, Beer. 17. 9. 3 Uhr.

Haidenstedt, Landwirt Otto Boigt, 41. 3. Steinwecker, Theodor Beder, Beer. 18. 9. 3 Uhr.

Witten, Fräulein Ottilie Weber, Beer. 18. 9. 11 Uhr.

Siebenbrunn, Carl Straube, Lehrer i. N. 16. 9. Beer. 17. 9. 3<sup>1/2</sup> Uhr.

**Dr. Bruno Rummel**  
Diplom-Volkswirt  
**Helene Rummel**  
geb. Bauer

geben hiermit ihre Vermählung bekannt

Halle, den 16. September 1933

**Zurück!**  
**Prof. Dr. H. Heinroth**  
Dr. med.  
Arzt und Zahnarzt  
Universitätsring 6 Tel. 26733

**Zurück**  
**Prof. Dr. Volkmann**  
Krankenhaus Bergmannstr.

**Von der Reise zurück**  
Dr. med.  
**Margarete Ahrenholz**  
Aestlin  
Heinrichstraße 1 (Ecke Friedrichspl.),  
10-12 3-5 Uhr

**Zurück**  
**Zahnarzt Dr. Peter**  
Bernburger Straße 1

Ich bin beim Amts- und beim Landgericht Halle (S.) als  
**Rechtsanwalt**  
zugelassen worden.  
Meine Kanzlei befindet sich  
**Steinweg 31, I. Fernr. 342 89.**  
**Rechtsanwalt Carl Zschockel.**

**Nachlaß-Verkauf**

**Tafelsilber, 1 gold. Uhr**  
**Gold- u. Schmucksachen**  
**Brillant-Brosche usw.**  
**Hängelampe**

**Mittwoch, 20. Sept., 14 Uhr**  
Bernburger Str. 30, im Laden.

**EISU-Betten** Schichtmatrasen, Kinderbetten, Polster, Stuhlmatrasen, Gabelbetten, an jedem Teilbelegung. Katalog frei. Eisenmöbelfabrik Suhl (Thür).

Bringen Sie uns schon jetzt Ihre

**Herbstgarderobe**

zum

**Chemisch Reinigen u. Färben Kunststoffen und Plissieren**

**Vereinigte Färbereien u. Wäschereien**

Fernsprecher 229 23, 29674, 22310 - Halle

Einer geehrten Einwohner-schaft zur geil. Kenntnisnahme, daß ich meiner Holz-behandlungsfabrik ein

**Erd- und Feuerbestattungsinstitut**  
unter folgender Firma ange-schlossen habe

**Beerdigungsanstalt Hugo Hoffmann**  
Dessauer Straße 2a Ruf 22287

Übernahme sämtlicher Beerdigungen und Überführungen mit Kraftwagen.

Preisen Sie die Qualität!

Montag frische

**Rinderbrust 74 Pf.**  
**Rippe, Kamm**  
**Gulasch**  
**Schweine-Nieren**

**A. Knäusel**, Butter, Wurst Fleischwaren.

**Unpreßhüte Damenhüte RM. 2.-**  
**Herrenhüte RM. 1.-**

reinen aufarbeiten

**Hutfabrik Franz Zenk**  
Kleiner Berlin 2 (Ecke Sternstraße)  
Steinweg 1 (am Walteshaus)

Special-Fabrik für jeder Art 1899.

**Markisen**

J. Rau, Halle a. S., Lessingstr. 40-48, Ruf 22184 u. 22334

**Die braune Nähstube** bietet an:

Oberbetten in prima Ausführung und Füllung,  
200 cm lang . . . . . 40,- 35,- 28,- 22,- M.  
Unterbetten, 200 cm lang . . . . . 30,- 25,- 20,- M.  
Kissen mit gutem Innell. . . . . 7,50 5,95 4,50 M.  
Federn, grau . . . . . 0,75 M.  
Halbdauen, grau . . . . . 2,25 M.  
Federn, weiß . . . . . 3,30 1,90 1,10 M.

Bettfedern-Reinigung jeden Tag im Betrieb.

**Geschw. Wolff Leipziger Straße 63**  
Inh.: Fr. P. Frick (gegenüber Automot)

**Der Schläger von 1933**

ist das Stricker-Chrom-Rad. Eine ganz große Leistung. Solort Katalog anfordern, kostet nichts! Spezial-Gäder schon von 21,- an.

**E. & P. Stricker**  
Fahrradbetrieb  
Brocken-Str. 130

Was gibt es heute noch an **Weddy - Pönicke-Qualitäten**

**alles für 1.50?**

Hier einige Beispiele:

<p><b>Sie zahlen</b></p> <p>1.50 für 1 <b>Damen-Nachthemd</b> farbig, Batist mit Saumabschluss</p> <p>1.50 für 1 <b>Friseerkragen</b> farbig, gebt. Batist</p> <p>1.50 für 1 <b>Damenhemd</b> Mako, weiß oder rosa</p> <p>1.50 für 1 <b>Kleiderschürze</b> Gingham, indanthren</p> <p>1.50 für 2 <b>P. Damenstrümpfe</b> gute Kunst- u. Damenseide</p> <p>1.50 für 1 <b>Damenschlüpfer</b> Kunstseide angeraut</p> <p>1.50 für 1 <b>Herrenhemd</b> Trikot mit Popelin-Einsatz</p> <p>1.50 für 3 <b>Stück Herrenkragen</b> moderne Umlegform</p> <p>1.50 für 3 <b>Paar Herrensocken</b> Mako mit Kunstseide</p>	<p><b>Sie bekommen</b></p> <p>3 <b>Stück Frotierhandtücher</b> weiß mit farbig. Kante, 45x100 für 1.50</p> <p>10 <b>Stück Staubtücher</b> baumwoll. Flanel. . . . . für 1.50</p> <p>3 <b>Stück Handtücher</b> Reinleinen, ges. m. Band . . . für 1.50</p> <p>15 <b>Stück Poliertücher</b> guter, geber Molton . . . . . für 1.50</p> <p>6 <b>Stück Wischtücher</b> Reinleinen, 50/30 . . . . . für 1.50</p> <p>1 <b>Barchentbeuch</b> Indanthren, Kante . . . . . für 1.50</p> <p>1 <b>Halb-Stores</b> mit Einsatz und Seidentrans. . . für 1.50</p> <p>2,30 <b>Meter Wäschstoff</b> 2,30 Meter gute Slickerei aus. für 1.50</p> <p>1 <b>Posf. Reste u. Abschnitte</b> für Blusen, Hemden usw. . . für 1.50</p>
--	---

Besonders günstig!  
**Kurzwaren-Sortiment**

1 Rolle Maschিংarn  
3 Meter Gummiband  
5 Knäuel Stopftwist  
2 Knäuel Stoppfarn  
2 Stück Sternwirn  
6 Meter W'Leinen-Band  
1 Banddurchzieher  
1 Dtz. Hosknöpfe  
1 Dtz. Wäschknöpfe  
1 Brief Nähadeln  
1 Brief Stockadeln  
1 Brief Haken und Oesen  
1 Paar Trägerhalter  
1 Dtz. Sicherheitsnadeln  
1 Dtz. Druckknöpfe

zusammen **RM 1.50**

**Montag - Dienstag - Mittwoch**  
legen wir diese Waren **auf Extralischen** im Lichthof aus

Sie stellen unter Berücksichtigung der erheblich gestiegenen Rohstoffpreise diesmal **eine ganz außergewöhnlich günstige Kaufgelegenheit** dar, deren restlose Ausnutzung keine rechnende Hausfrau versäumen sollte

**Verkauf nur soweit Vorrat! Beachten Sie bitte das Spezial-Schaufenster am Eingange unseres Geschäftshauses.**

**WEDDY-PÖNICKE**



# Bei Ihrem Umzug werden Sie hier vom Fachmann beraten!

Jam 1. Oktober ist wieder einmal ein großer Umzugstermin, an dem so mancher Haushalt mobilisiert wird, um mit Sach und Geld in eine andere Wohnung überzusiedeln. Viele Hausfrauen denken daran nur mit einem gelinden Grauen, weil sie die vielen Scherezeiten und die viele Arbeit fürchten, die in ihrer Vorbereitung jeder Umzug mit der in ihrer Vorbereitung jeder Umzug niemand mehr nötig, sich deswegen große Sorgen zu machen; vorausgesetzt natürlich, man trifft rechtzeitig alle Vorbereitungen, die nun einmal dazu notwendig sind.

Die neue Wohnung wird in den meisten Fällen schon gefunden sein, wenn man sich näher mit dem Umzug befaßt. Dann ist es eine der nächsten wichtigen Aufgaben, sich einen zuverlässigen Expedienten zu sichern, der sich um den Transport der Möbel und des sonstigen Hausrats kümmert. Der Fachmann, der mit seinen einarbeiteten Kräften Jahre und Jahrzehnte hindurch schon Möbeltransporte ausführt, bietet die besten Dienste an. Er ist nicht nur ein zuverlässiger Arbeiter, sondern auch ein geschickter Helfer, der die schwersten und empfindlichsten Sachen schnell und sicher in große Stücken und packt sie ebenso sorgsam in der neuen Wohnung wieder aus. Jedoch, man überlege sich bis zum Erscheinen der Expeditionsleute, welche Einrichtungsgegenstände überhaupt in der neuen Wohnung Platz finden,

besonders, wenn man in eine kleinere Wohnung zieht. Da heißt es dann, sich von allem Unnützen und Überflüssigen zu trennen. Am liebsten geschieht dies durch eine kleine Anzeige in der „Saale-Zeitung“; sie zaubert in kürzester Zeit Käufer heran.

Viel Spaß wird jedoch auch festgestellt, das mancher Kaufmann sich annehmen lassen. Die halbtägigen Möbelhäuser haben sich gerade jetzt zum Umzugstermin mit neuen Stücken in reicher Auswahl eingebaut, so daß jeder etwas für seinen Geschmack und seinen Geldbeutel Passendes finden wird. Andere Möbel bedürfen einer kleinen Aufbesserung. Da ist z. B. der Küchenstuhl, der zweckmäßig einen neuen weichen Auftrieb erhält, ebenso wie die anderen Möbelteile der Küche. Am besten führt man dabei immer, wenn man sich einen Maler kommen läßt. Der befragt die notwendigen Arbeiten sachkundig und gewissenhaft. Auch der Tischler wartet darauf, daß man ihn mit der Ausführung von Reparaturen beauftragt. Ueberhaupt empfiehlt es sich, zusammen mit den Fachleuten über die Ausgestaltung der neuen Wohnung zu sprechen und dasjenige auszuwählen, was gleichzeitig schön und zweckmäßig ist. Oft ist es ein Fortübren neu zu freigegeben, aber aber notwendig, so wie man und vieles andere mehr. Der Expedient hat einen guten Blick dafür, ob eine Tapete genau so gut an der Wand wirkt wie in der Hand und in der beste sachkundige Berater

für die Innendekoration. Eine geschmackvolle Tapete kann die Gemütsruhe eines Raumes ganz erheblich erhöhen, ebenso die passenden Gardinen. Dieses Geschickliche haben eine reichhaltige und preiswerte Auswahl an Tapeten sowie Gardinen in allen Größen und für jedes Format der Fenster passend.

Wehr! In die in die Räume! Keine geschmackvollen Lampen mit zerklüfteten Seidenschirmen aufhängen, sondern für ein paar Mark neue Beleuchtungskörper kaufen! Es gibt jetzt so viel formidable Lampen, die der Funktelleute gen in der neuen Wohnung anbringen wird und die auch die Augen schonen, ohne daß die Lichtrechnung höher wird. Der Installateur ist überhaupt ein Mann, der den Vätern auf viele Bequemlichkeiten des neuen Hausbaues hinweisen kann. Vom Steckkontakt und Augenschalter angefangen bis zum elektrischen Wärmeheizender oder Kühlgerät. Auch die Radiolage läßt man von einem Fachmann einbauen, der sie gleich gegen Diebstahl schützen kann. Und da die Handwerker einmal im Hause sind, darf natürlich der Klempner auch nicht fehlen. Er sieht die Wasserleitungen nach und legt neue Ringe in die Säule ein und sorgt noch für so mancherlei, damit einem später Ärger erspart bleibt.

So, nun mache man zunächst einmal einen Plan im großen. Man schreibt sich genau auf, was alles kommen muß und zu

welchem Zeitpunkt: Expedient, Möbelhändler, Maler, Tischler, Tapezierer, Installateur, Klempner. So mancher wird einem beim Packen noch einfallen. Hier gibt es ein kleines Bild neu einzuräumen, dann will das Stavier auch wieder einmal gemittelt werden, damit man nicht gleich beim Einzug die neue Nachbarschaft mit verstimmtem Klavier „verstimmt“. Manche Haus- und Küchengeräte sind auf Grund ihrer Verfassung nach jahrelangem treuen Dienste wirklich nicht mehr wert, daß sie die neue Wohnung sehen. Also weg damit! In den Haus- und Küchengeräte-Geschäften wird man schnell schönen, neuzeitlichen Ersatz finden und erwerben können.

## Tischuhren kauft im Haus der Wohnen

Kurt Weib, Gr. Ulrichstraße 55, gegenüber W. F. Wollmer

Sind bis zum Umzugstage alle Vorbereitungen und Anordnungen wohl durchdacht getroffen, dann verliert der Umzug mit einem Schläge alle Schrecken. Alles wird sich schnell und reibungslos ab und man wird in kürzester Zeit die neue Wohnung häuslich eingerichtet haben. Dank der sachkundigen Beratung, dank der Mitarbeit von Gewerbe und Handwerk und nicht zuletzt auch dank dem Geschick und dem Geschick der Hausfrau wird sie dann zu dem, was sie sein soll: Zum gemütlichen, geschmackvollen, deutschen Heim!



**Für den Umzug die Tapete**  
von  
**Arnold - Troitzsch**  
Am Kleinschmieden

Mit  
**Möbel deutscher Wertarbeit**  
haben Sie immer Freude im eigenen Heim  
schöne Form, gediegene Verarbeitung und äußerste Preiswürdigkeit sind alles vor allen aus. Versäumen Sie nicht, ob Sie sich zum Kauf von Einrichtungsgegenständen entschließen, unsere großen Ausstellungsräume zu besichtigen.  
Sie werden finden, daß hinter unserem Angebot auch die Leistung steht.

**Gebr. Jungblut**  
Albrechtstraße 37  
Alleinverkauf des Verbandes  
Möbel deutscher Wertarbeit

**Farben und Lacke Haus-Reinigungsmittel**  
**Helmbold & Co.**  
Leipziger Straße 104 - Ruf 26094  
Filiale: Farbenhaus Riebeckplatz  
Mersburger Str. 168 - Ruf 22253



**Möbel**  
von bleibendem Wert nur von der  
**Möbel-Fabrik**  
**Reinicke & Andag**  
Große Klausstraße 40 (Markt)  
Eigene Fabrikations-Abteilung  
Annahme von Bedarfdeckungsrechnungen

**Bettfedern fertige Betten, Inletts**  
nur in bewährten guten Qualitäten und großer Auswahl billigst empfiehlt  
**Betten-Graf**  
Aeltestes Spezialgeschäft am Platz  
Marktplatz 10/11, geg. 1902

Bringe meine moderne Bettfedernreinigung in empfehlende Erinnerung.



**Stehste!**  
So gehts dir genau, drum sei schlau  
Farben-Kauf - Vertrauenssache  
Farben-Kramer - Ehrensache  
**Farben-Kramer - Tapeten-Kramer**  
Mittelwache 9/10 Tel. 214 65

Das Haus für  
**Rindfleisch u. Balsenthung**  
mit der großen Auswahl  
**Ellenweiser Ignoroff**  
Geiststraße 58

Seit 1883 kaufen Sie  
**MÖBEL**  
Speisezimmer - Schlafzimmer - Küchen sowie alle Einzeilmöbel billig und gut  
**Friedrich Peilecke, Geiststr. 24/26**



**Wachstuche, Linoleum und Teppiche**  
für das neue Heim finden Sie bei  
**Hugo Nehab Nachf., Gr. Ulrichstr. 3**  
In ganz entzückenden Mustern und großer Auswahl.

**Scherben bringen Glück!**  
Beim Umzug gibt es öfter Scherben. - Das ist aber nicht schlimm.  
Kommen Sie nur zu uns, denn wir sind mit Porzellan-geschirr und Gläsern immer sehr billig.  
**HALLE-SABE RITTER**  
IM RITZBRAU

**MÖBEL auf Teilzahlung**  
Metallbettstellen **40.00**  
Große 90/100, mit guter Stahlleder-Matratze und 4teil. Dreilastige, nur  
**Anzahlung 5 Mark**  
Wochenrate nur 1 Mark  
Ferner: **Küchen**  
Schlafzimmer, Speisezimmer, Herrenzimmer, Holzbettstellen, Schränke, Chaiselongues, Sofas, Uhren, Korbmöbel, Kinderwagen, Federbetten, Teppiche, Gardinen, Stoppdecken usw.  
**N. FUCHS**  
Halle-S., Gr. Ulrichstr. 58.  
Im Hause der Nordsee-Fischhalle

Unsere traditionelle  
**Gardinen- und Teppich-Schau**  
beginnt am 18. September in dem Ausstellungs-Saal im 2. Stock. Wir laden zur zwanglosen Besichtigung ein. Neue Handarbeiten haben wir ebenfalls ausgestellt!

Wir bringen wie immer das Neueste in bester Beschaffenheit sehr preiswert!

**HAUSMANN**  
CO-AG · HALLE 5 · GROSSE STEINSTR 86/87 · MARKT 21









**Walhalla**  
20 Uhr  
Tel. 2833  
Kurrliche Musik — Ein großer Erfolg:  
**Don Cezar**  
Klassische Operette von R. Dellinger  
Entzückende Gesangstexte:  
Komm herab o Madonna Theresa...  
Ach so ein Mann kann reizend sein...  
Ob Sturm, ob Sonnenschein...  
Hauptrollen:  
Herta v. Haen, Trude Rudolf,  
Lisa Scherder, Otto Korr, Hans  
Imhof, Jul. Witte, Herbert Zimmer  
Sonntag nachmittags 4 Uhr. **Kleine Preise**  
0,50 bis 2,—, Kinder a. Erwerbl. 0,30 bis 1,—

**Am Riebeckplatz**  
**Was Sie auch vorhaben —  
schießen Sie es auf!**  
**Anny Öndra**  
in ihrem neuesten Tonfilm  
**Frl. Hoffmanns  
Erzählungen**  
Diesem Trübsinnigen von Witz und  
Humor ist selbst der giftigste Gries-  
gram nicht gewachsen.  
Auch die Jugend hat Zutritt!

**Weinberg-  
Terrassen**  
Heute, Sonnabend,  
11 Uhr  
Unterhaltungs-Musik  
mit Tanzsingen  
8 Uhr Tanzabend  
im roten Saal  
Sonntag, d. 17. Sept.  
12.30 Uhr  
Orchester-Konzert  
mit anschließendem  
Gesellschaftstanzabend

**Riki**  
Ein gewaltiges Erlebnis!  
Der Film, den jeder sehen muß  
**50%**  
**Erberg**  
Regie: Dr. A. Fanck  
Es spielen: Leni Riefen-  
stahl, Ernst Udel  
Gustav Driess, Sepp Rist  
Walter Rimi u. a.

**C.T. Gr. Ulrichstraße 51**  
**Tiger Hai**  
Der Fischer von San Diego  
Ein Tonfilm, der den Rahmen des  
Bisherigen sprengt.  
**C.T. Schauburs**  
Der 1. Deutsche SA-Tonfilm  
**SA-Mann Brand**  
Ein Lebensbild aus unseren Tagen.  
Erwachsene u. Jugendliche kl. Preise.  
In allen 3 Theatern:  
Werk, 4.00 6.10 8.15 — Sonntag, 2.45 Uhr

**Saale-Tanz**  
Morgen Sonntag  
1/2 4 Uhr Konzert  
Kapelle Teichmann  
Eintritt frei  
**Rembahn**  
4-Uhr-Tanztee  
Eintritt frei.  
**Neue Mietwagen**  
Autofutur 32285.  
Gelegenheitsabfuhrung,  
jed. 300 fahrt mit  
gegebenem Giftschub  
Sofort, Parabeit 2

Ein packendes, mit-  
reifendes, erschütterndes  
Erlebnis aus unseren Tagen  
**Hitlerjunge  
Queer**  
Ein Film vom Opfergeist der deutschen  
Jugend  
Die gestrige Festvorstellung  
das größte Premierenereignis  
das bisher in der Film-  
geschichte Halles zu ver-  
zeichnen ist

Sonnabend, den 16. Sonntag, den 17.  
und Montag, den 18. September  
**3 billige Tage**  
Eintritt: Erwachsene 40 Pf., Kinder 20 Pf.  
Sonntag, den 17. September, 4 Uhr  
**Nachmittags-Konzert**  
des großen Zoo-Orchesters, Lig. Benno Platz  
Abends 7,30 Uhr **gr. Gesellschaftstanz**  
Montag, den 18. September, 3 Uhr  
**Großes Kinderfest**  
„Ein Nachmittag im Krähwinkel“  
mit o. Kleiner Mühle als Gast  
Dienstag, den 19. September, 3,1/2 Uhr  
**gr. Militärkonzert d. Stahlhelm-Bundes-Kapelle**

Jugendliche haben Zutritt  
Werktags 4.00 6.15 8.30 Uhr  
Sonntag ab 3 Uhr  
**Kurhaus Bad Wittekind**  
Heute nachmittag 4 Uhr **Tanz-Tee**  
Sonntag, d. 17. September, nachmittags 4 Uhr  
**Konzert**  
des Benno-Platz-Orchesters.  
Abends 8 Uhr **Gesellschaftstanz**

**Es röhrt der Hirsch  
im tiefen Wald....**  
und dort wollen wir ihn auch hören. Darum  
führt unsere seit Jahren traditionelle  
**Hirschbrüllfahrt**  
diesmal weit in den Harzer Fichtenhain hinein  
nach Stolberg. Die drei engen Täler, in denen  
Stolberg anmutig liegt, werden ein unverglic-  
liches Echo geben.  
Der Fahrpreis für die am 30. Sept./1. Oktober  
stattfindende 1/2-Tagesfahrt stellt sich ein-  
schließlich Abendessen, Übernachtung, Früh-  
stück, Mittagessen und Bedienungsgeld auf RM.  
Die Abfahrt erfolgt am Sonnabend, nachm. um  
3 Uhr, wie immer in bequemen Postombussen.  
Es wird gebeten, die Anmeldung möglichst  
rechtzeitig vorzunehmen.

**Ufa-Theater**  
**Alte Promenade**  
Werktags: 4.00 6.30 8.15 Uhr  
Sonntags: 3.00 5.40 8.15 Uhr  
Die Jugend herzl. willkommen!

**Rennen in Halle**  
Sonnabend, den 16. Sept., nachm. 2,1/2 Uhr  
**Flach- und Hindernisrennen**  
Sonntag, den 17. Sept., nachm. 2 Uhr  
Nationaler Reiztag  
**Flach- u. Hindernisrennen (Teich-Jagdrennen)**  
Ienerer reitliche Darbietungen der vaterländischen  
Verbände. — Beide Tage Rennen für Reichswehr  
und Schutzpolizei.  
**Volksmüliche Eintrittspreise.**  
Am Sonntag zahlen Angehörige der national.  
Verbände in Uniform auf Sattelplatz, Tribünen-  
und Logenplätzen halbe Preise.

**ANZEIGEN**  
SCHAFFEN UMSATZ!

**Saale-Zeitung**  
Reisebüro \* Kleinschmieden 6

Die  
**Kinderpflegerinnenschule**  
des Evgl. Diakonissenhauses  
beginnt am 10. Oktober einen  
neuen 1 1/2-jährigen  
**Lehrgang**.  
Schulgeld vierteljährlich 20 M. Pension für  
Auswärtige zu mäßig. Preis im eigenen Heim.  
Schw. Anna Mund, Lafontainestr. 17/2  
erteilt persönlich und schriftlich geru  
jede Auskunft.

**Hauptbahnhofs-  
Wirtschaft, Halle (S.)**  
**Donnerstag,  
den 21. September**  
**Schlachtfest**

**Holzbearbeitungswerk  
Spez. Treppen-Bau**  
Karl Friedrich, Fenster- und Türenfabrik  
Halle a. S., Ankerstraße 3, Tel. 247 22  
Ausführung von Holzbearbeitungen, auch  
Massenartikel, Zweifacher Maschinenpark  
daher schnellste sauberste Bedienung

**Die Dübener Heide blüht!**  
Billige Herbstkuren im  
**Eisen-Moorbad Düben**  
Auskunft Badeverwaltung und rheumatische Reisebüros  
Große Meilerfolge bei Rheuma, Ischias, Gicht  
Anzeigen in der „Saale-Zeitung“ schaffen Umsatz!

Mod. Strohhaar-  
Filz-Hut-Kappe  
**2,90**  
Reiner Strohhaar-  
Hut aus Wollfilz  
**3,75**  
Aparier Filz-Hut  
moderne Farben  
**5,50**  
Eleg. Haar-Hut  
handgearbeitet  
**7,50**

**Die neuen Herbststoffe**

<b>Hauskleiderstoffe</b> wollige, strapazierfähige Qualität für das praktische Gebrauchskleid ca. 95 cm breit . . . . . Meter	0,90
<b>Crêpe-Granit</b> reine Wolle, einfarbig, in den modernen Herbstfarben für das praktische Kleid. . . . . Meter	0,95
<b>Serge und Damasee</b> das strapazierfäh. Mantelfutter in vielen Farben und Bindungen . . . . . Meter	0,95
<b>Matt-Crêpe</b> der beliebte Modestoff für Kleid und Besatz, reichhaltige Farben- auswahl, ca. 95 cm breit. . . . . Meter	1,80
<b>Crêpe-Flamengo</b> solides Material für das Nach- mittagskleid, in allen aktuellen Farben, ca. 95 cm breit. . . . . Meter	1,95
<b>Crêpe-Maroc-Druck</b> entzückende Neuheiten für das späte Nachmittagskleid, gute Kunstseide, Qualität, ca. 95 cm br., ca. 95 cm breit . . . . . Meter	1,95
<b>Woll-Hammerschlag</b> reine Wolle, gediege. Kleiderqualität, in vielen hübschen Farben, ca. 95 cm breit . . . . . Meter	1,95
<b>Mantel-Bouclé</b> für den praktischen Übergangs- u. Wintermantel, gute, tragfähige Qualitäten, reine Wolle, ca. 140 cm breit . . . . . Meter	2,45

Halle a. S.  
Gr. Ulrichstraße 59-61

Moderner Mantel mit großem Pelz-Schul-Kragen, eleg. gefüttert **29,95**  
Reizendes Baby-Kleid aus reiner Wolle, nur Jedeweit Gr. 50 Pf. mehr **3,95**  
Eleg. Winter-Mantel reich mit Pelz besetzt, ganz auf Stepp-Futter **39,95**  
Fascher Tanz-Kleid aus kunstseidenem Maroquin, jugendliche Form **12,25**  
Mädchen-Kleid aus reinwolligem Bouclé, Jedeweit Gr. 60 Pf. mehr **5,90**  
Nachmittags-Kleid, Flamsol, sehr elegant, modernste Verarbeitung **24,95**

**Mit Karstadt  
in den Herbst!**  
Bei der Fülle unserer Angebote, bei der Preiswürdigkeit unserer Qualitäten  
ist es leicht, gut, modern und elegant gekleidet zu sein.